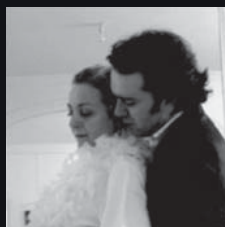


Deux Scéens
dans l'aventure
du Paris-Pékin

**En badinant avec
l'amour**
Opérettes
à la bibliothèque



Rallye CSCB
Inscrivez-vous !

Le nouveau
conseil municipal
installé!

CINÉMA

Semaine du 2 au 8 avril

Il y a longtemps que je t'aime de Philippe Claudel

Max and Co

de Samuel et Frédéric Guillaume
Ciné-enfants à partir de 6 ans

Prix du public - Festival du film d'animation Annecy

Les toilettes du Pape

de Enrique Fernandez

Rendez-vous à Brick Lane de Sarah Gavron

Semaine du 9 au 15 avril

L'heure d'été

de Olivier Assayas

Un cœur simple

de Marion Laine

Le cerf-volant du bout du monde

de Roger Pigaut et Wang Kia Yi
Ciné-enfants à partir de 5/6 ans

My father, my lord

de David Volach
Soirée-débat dimanche 13 à 19h

À bord du Darjeeling Limited

de Wes Anderson

Quinze jours ailleurs

de Vincente Minnelli
Soirée-débat mardi 15 à 21h

Semaine 16 au 22 avril

3h10 pour Yuma

de James Mangold

Le voyage à Panama

de Martin Otrevel
Ciné-enfants à partir de 3/4 ans

Bienvenue chez les Ch'tis

de Dany Boon

J'ai toujours rêvé d'être un gangster

de Samuel Benchetrit

Semaine 23 au 29 avril

Deux sœurs pour un roi

de Justin Chadwick

Le merveilleux magasin de Mr. Magorium

de Zach Helm
Ciné-enfants à partir de 6 ans

Le premier venu

de Jacques Doillon

Les randonneurs à Saint-Tropez

de Philippe Harel

Semaine 30 avril au 6 mai

Chasseurs de dragons

de Guillaume Ivanel
Ciné-enfants à partir de 6 ans

Semaine des César

La Môme

de Olivier Dahan

La Graine et le Mulet

de Abdellatif Kechiche

Le Scaphandre et le Papillon

de Julian Schnabel

> Tous les détails des films, sur répondeur au 01 46 61 20 52, www.sceaux.fr, rubrique culture ou reportez-vous au programme diffusé devant le cinéma, chez les commerçants et dans les principaux équipements de la Ville.

AGENDA

AVRIL

Avant le 23 mai. Dossier de candidature *Projeunes 2008* à déposer. Page 25.

6. Visite du pavillon de l'Aurore. Page 22.

Du 5 au 18. Inscriptions aux séjours de vacances. Page 25.



8. Conférence *Les plaisirs du bel canto*. Page 22.

8 et 15. Atelier de communication au CSCB. Page 9.

Du 8 au 18. CRD* *Semaine musicale*. Page 19.



9. Conférence *Peindre le temps*. Page 22.

10. Séance du conseil municipal à 19h30 à l'hôtel de ville. Page 7.

11. Séance du conseil communautaire de la communauté d'agglomération des Hauts-de-Bievre. Page 7.

11. Concert à l'église des Blagis. Page 30.

11 au 13. *Requiem* de Dusapin et *Requiem* de Fauré au théâtre Les Gémeaux. Page 20.



12. Visite guidée du centre historique de Sceaux. Page 11.

12. LesSons multiples *En badinant avec l'amour*. Page 19.



12. *Adopage* à la bibliothèque municipale. Page 25.

12. Meeting centrale natation 2008. Page 27.

13. Marché des artistes de 8h à 13h au marché de Robinson.

13. Projection-débat autour du film *My father, my lord* au cinéma Trianon. Page 31.

15. Conférence *Les juifs dans les sociétés européennes*. Page 22.

16. Conférence *La terre tourne au musée*. Page 22.

16. Conférence *Charles X sur la route de l'exil*. Page 22.

16. Lecture par le poète Claude Vigée. Page 31.

18. Défilé de mode développement durable. Page 13.

18. Vendredis de l'impro. Page 20.

20. Visite historique du domaine de Sceaux à 15h.

20. Pétanque : concours doublette. Page 28.

Du 21 au 30. Stages MJC. Page 26.

27. Visite du parc de Sceaux. Page 22.

EXPOSITIONS

Instants d'illusion au siècle des Lumières. Les quatre saisons de Carmontelle.

Du 18 avril au 18 août
Domaine de Sceaux.
Page 18.

Pola Carmen
Jusqu'au 20 avril
Galerie Pierrick Touchefeu.
Page 17.

Erick Deroost
Avril
Galerie Paris-Berlin.
Page 17.

Une histoire de points
Du 1^{er} au 17 avril
Animathèque-MJC

Expo C1.1
12 et 13 avril
Halle des Blagis.
Page 16.





“ Nous agissons avec rigueur et équité ”

C'est avec beaucoup d'émotion que l'équipe de "Vivre à Sceaux" et moi-même avons découvert, les 9 et 16 mars au soir, les résultats du scrutin municipal et la confiance que les électeurs scéens plaçaient, de nouveau, dans notre projet pour Sceaux.

Ce projet, vous le connaissez. Il a pour seule ambition de continuer de faire de notre ville une ville exemplaire pour le développement durable, la solidarité et la tolérance, l'ouverture et la diversité, l'épanouissement personnel et le "vivre ensemble".

Ce projet, nous le mettrons en œuvre avec la conscience aiguë qu'élus, nous sommes dépositaires des valeurs républicaines de notre pays, valeurs que nous devons inlassablement défendre, sans aucune complaisance.

Nous travaillerons avec la volonté de faire participer tous ceux qui le souhaitent aux décisions qui les concernent, de rester accessibles et proches des Scéens, d'entendre tous ceux qui le voudront et d'essayer de trouver des solutions à toutes les détresses, malheureusement de plus en plus nombreuses.

Nous agissons avec rigueur et équité, sans démagogie ou clientélisme, comme nous l'avons fait jusqu'à présent, et sans nous laisser détourner de l'essentiel par des combats de procédures.

À cet égard, j'espère de la part des élus de l'opposition municipale une attitude constructive et je suis confiant dans leur capacité à s'abstraire de querelles personnelles et d'une attitude de critique et de défiance systématique.

Les circonstances et le contexte économique ne nous aideront pas. Dès cette année, la détérioration des relations financières entre l'État et les collectivités locales se fera lourdement sentir. C'est une préoccupation majeure pour tous les élus locaux. Dans les inévitables interrogations à venir sur le rôle du service public dans une société comme la nôtre, il faudra décidément, du côté des élus comme de celui des citoyens, beaucoup de sens des responsabilités.

Merci de votre confiance.
 Vous pouvez compter sur nous,
 Philippe Laurent

Philippe Laurent
 Maire de Sceaux
 Conseiller général des Hauts-de-Seine
 Vice-président de la communauté d'agglomération des Hauts-de-Bievre

SCEAUX
 magazine

N° 380 - AVRIL 2008
 Mensuel municipal 49^e année

Directeur de la publication : Philippe Laurent
 Rédacteur en chef : Claire Civel-Penot
 Édition : Ville de Sceaux - Direction de la Communication
 Rédaction : Caroline Kehr, Leslie Lechevallier
 Couverture : Sylvie Scala
 Hôtel de Ville - 122 rue Houdan 92330 Sceaux - tél. 01 41 13 33 00 - fax 01 41 13 33 99
 Site web : www.sceaux.fr
 Imprimerie : RAS - 95400 Villiers-le-Bel - Dépot légal à parution
 Régie publicitaire : Sphère publique - Tél : 01 45 63 28 28



SOMMAIRE

2 AGENDA

3 ÉDITO

4 DOSSIER

LE NOUVEAU CONSEIL MUNICIPAL INSTALLÉ !

9 ACTUALITÉS

- > Sortie seniors, pour rugir de plaisir...
- > Cessez-le-feu de la guerre d'Algérie
- > APCE, spécialiste de la famille
- > C'est parti pour le Paris-Pékin à vélo !
- > La Grenouillère : de nouveaux vestiaires
- > Mode citoyenne

En raison des élections et de l'installation du nouveau conseil municipal, la publication des tribunes de l'opposition reprendra à partir de Sceaux magazine de mai 2008 dans la rubrique "Démocratie locale".

16 CULTURE

- > C1.1 ou l'art contemporain
- > Pola Carmen à la galerie Pierrick Touchefeu
- > Honneur à Erick Deroost à la galerie Paris-Berlin
- > Jean José Baranes, fabricant de rêves
- > *En badinant avec l'amour*
- > Semaine musicale de Bourg-la-Reine
- > Requiem aux Gêmeaux
- > Félicitations au Trio Atanassov
- > La fin du règne des Bourbons en France

24 TEMPS LIBRE

- > Vive les vacances !
- > En avant pour Projeunes
- > Adopage
- > Activez-vous à l'Animathèque !
- > Rallye pédestre du CSCB
- > Meeting Centrale Natation 2008
- > Matches de printemps
- > Tu tires ou tu pointes ?

30 ASSOCIATIONS

32 BON À SAVOIR

- > RESTAURANT SCOLAIRE
- > SERVICES DE GARDE
- > PETITES ANNONCES

39 LES SCÉENS

- > État civil
- > Médailles d'honneur du travail
- > Hommage à Renée Lemaître

Le nouveau conseil municipal installé!



Le samedi 22 mars 2008, à 10h, à l'hôtel de ville de Sceaux, s'est déroulée la première séance publique du conseil municipal, élu le dimanche 16 mars 2008 à l'issue du second tour des élections municipales. Une séance solennelle au cours de laquelle les 33 conseillers municipaux issus des deux listes "Vivre à Sceaux" (27 sièges) et "Sceaux avenir - La voix des Scéens" (6 sièges) se sont réunis pour élire le maire et les neuf adjoints au maire. Rétrospective.

10h00. Les nouveaux élus prennent place dans la salle Erwin-Guldner de l'hôtel de ville devant un nombreux public. Au premier rang, le conseil d'Enfants de la Ville a répondu complet à l'invitation qui lui a été faite d'assister à l'installation du nouveau conseil municipal. Ambiance solennelle et silencieuse, pour une séance au déroulé très "protocolaire"... Après avoir souhaité la bienvenue au public, Philippe Laurent, maire sortant, ouvre la séance : "Je déclare le conseil municipal de

Sceaux installé pour le mandat 2008-2014". Il propose, selon la tradition, que la conseillère municipale la plus jeune, Sakina Bohu-Alibay, soit désignée secrétaire de séance. Puis, il laisse la présidence de la séance à la doyenne d'âge des membres du conseil municipal, Nicole Zuber, pour procéder à l'élection du maire. Après vote des conseillers municipaux, Philippe Laurent, candidat ayant obtenu la majorité absolue des voix (27 sur 33), a été déclaré élu maire de Sceaux. Nicole Zuber lui

a alors délivré l'écharpe de maire. L'instant est solennel : "Merci à toutes et à tous pour votre confiance".

Philippe Laurent, installé dans ses fonctions de maire, a pris la présidence de la séance pour la création des postes d'adjoints et l'élection de ces derniers. "Compte tenu de la population de la commune, celle-ci peut disposer de 9 adjoints au maire au maximum", explique-t-il à l'assemblée. Élus au scrutin de liste à la majorité absolue, sans panachage ni vote préfé-

Adjoint au maire : les domaines généraux de leurs délégations

- **Chantal Brault**, 1^{ère} adjointe, prendra en charge le secteur de la politique familiale, de la jeunesse, de la citoyenneté et des sports.
- **Jean-Louis Oheix**, 2^e adjoint, sera chargé d'une mission horizontale portant sur la qualité du service public, la concertation et la médiation avec l'ensemble des citoyens. À cela s'ajoutent le maintien de la tradition félibréenne et méridionale et les questions linguistiques et de francophonie.
- **Sylvie Bléry-Touchet**, 3^e adjointe, assurera la délégation relative à la vie économique, au commerce et à l'artisanat.
- **Jean-Philippe Allardi**, 4^e adjoint, poursuivra sa mission à la culture, au patrimoine et à l'esthétique urbaine.
- **Florence Presson**, 5^e adjointe, sera chargée de la vie scolaire et péri-scolaire.
- **Bruno Philippe**, 6^e adjoint, sera chargé des politiques de solidarité et de santé, ainsi que de l'habitat et de la politique de la ville.
- **Nicole Zuber**, 7^e adjointe, aura en responsabilité l'environnement et la participation de Sceaux dans la lutte contre le réchauffement climatique.
- **Hervé Audic**, 8^e adjoint, sera chargé de la circulation, de la voirie et du patrimoine bâti communal, ainsi que de l'économie numérique du territoire communal.
- **Patrice Pattée**, 9^e adjoint, aura en charge le pilotage de l'élaboration des documents d'urbanisme - et notamment le PLU -, et le suivi des opérations d'aménagement urbain.

rentiel, les candidats adjoints au maire de la liste "Vivre à Sceaux" ont tous été élus dans l'ordre suivant : Chantal Brault, Jean-Louis Oheix, Sylvie Bléry-Touchet, Jean-Philippe Allardi, Florence Presson, Bruno Philippe, Nicole Zuber, Hervé Audic, Patrice Pattée.

Le maire procède alors lui-même à la distribution des insignes aux 33 conseillers municipaux, marque de leur engagement au service de la collectivité.

Il laisse ensuite la parole à Christian Lancrenon, tête de liste de la liste "Sceaux avenir - La voix des Scéens" qui remercie ses électeurs et annonce que "deux groupes travailleront de concert" au sein de la liste d'opposition, et ceci dans l'optique d'une "gestion sage et d'actions dynamiques".

À la suite de ce discours, Philippe Laurent prend la parole. "Je remercie celles et ceux qui viennent de me témoigner leur confiance en m'élisant de nouveau maire de Sceaux (...). Je mesure l'honneur qui m'est fait de nouveau en la circonstance". Soulignant "la fierté et la satisfaction du devoir accompli pour l'œuvre des dernières décennies à Sceaux, par l'équipe sortante et celles qui l'ont précédée, avec Erwin Guldner et Pierre Ringenbach" et "l'esprit d'ouverture, de tolérance, d'épanouissement pour tous maintenu à Sceaux", Philippe Laurent explique que "Sceaux sera exemplaire dans les grandes problématiques de notre société :

- le développement durable, avec un travail en profondeur avec tous les acteurs de la Ville,
- la ville pour tous, avec l'accessibilité des personnes à besoins spécifiques à tous les équipements et services, l'accès facilité de tous à tous les services publics, l'effort à poursuivre sur le logement, l'attention à porter à l'accueil des familles,
- le développement du lien social, avec les politiques de solidarité, l'animation et la convivialité de la ville, les commerces et les services de proximité,
- les conditions de l'épanouis-



"Merci à toutes et à tous pour votre confiance"
Philippe Laurent.

sement personnel, avec l'éducation, la culture, le sport, l'accompagnement des talents,

- la préservation des paysages urbains, tout en permettant, là où c'est utile et nécessaire, l'évolution du cadre bâti,
- la qualité de l'espace public partagé, vecteur de rencontres,
- le développement de la collaboration avec les communes voisines et de la participation de Sceaux à la réflexion sur Paris Métropole."

Et de conclure à l'attention de l'ensemble des conseillers municipaux : "Nous sommes ensemble les élus de tous les Scéens et je suis le maire de tous. Rassemblons-nous, travaillons ensemble au service de Sceaux et des Scéens, pour que "Sceaux reste la ville que nous aimons" !"

À la suite de son discours, le maire a indiqué les grandes lignes des délégations qu'il compte attribuer à chacun des neuf adjoints qui viennent d'être élus. "Ces délégations correspondent aux priorités municipales, en sachant que la démarche de développement durable doit être systématiquement prise en compte dans tous les secteurs de l'activité municipale", précise le maire.

La première séance du nouveau conseil municipal est levée !



Le maire distribue les insignes aux 33 conseillers municipaux.



Au premier rang du public, le conseil d'Enfants de la Ville.

33 conseillers municipaux siégeront au conseil municipal

Liste "Vivre à Sceaux"



Philippe Laurent,
maire



Chantal Brault,
1^{ère} adjointe au maire



Jean-Louis Oheix,
2^e adjoint au maire



**Sylvie
Bléry-Touchet,**
3^e adjointe au maire



**Jean-Philippe
Allardi,**
4^e adjoint au maire



Florence Presson,
5^e adjointe au maire



Bruno Philippe,
6^e adjoint au maire



Nicole Zuber,
7^e adjointe au maire



Hervé Audic,
8^e adjoint au maire



Patrice Pattée,
9^e adjoint au maire



Isabelle Drancy,
conseillère municipale



Catherine Lequeux,
conseillère municipale



Jean-Pierre Lefèvre,
conseiller municipal



Nadia Morange,
conseillère municipale



Luc Evrard,
conseiller municipal



Fabienne Eckerlein,
conseillère municipale



Philippe Tastes,
conseiller municipal



Sabine Vasseur,
conseillère municipale



Thierry Legros,
conseiller municipal



Monique Pourcelot,
conseillère municipale



Catherine Arnould,
conseillère municipale



Jean Carlioz,
conseiller municipal



Hélène Enard,
conseillère municipale



Jean-Pierre Riotton,
conseiller municipal



Sakina Bohu-Alibay,
conseillère municipale



Othmane Khaoua,
conseiller municipal



**Roselyne
Holuigue-Lerouge,**
conseillère municipale

Liste “Sceaux avenir - La voix des Scéens”



Christian Lancrenon,
conseiller municipal



Marie Claudel,
conseillère municipale



Jean-Jacques Campan,
conseiller municipal



Claude Gaudart,
conseillère municipale



Francis Brunelle,
conseiller municipal



Claude Debon,
conseillère municipale

Calendrier de la démocratie locale

22 mars : première séance
du nouveau conseil municipal :
élection du maire
et des adjoints au maire

28 mars : séance du conseil
municipal : désignation des
représentants de la Ville
dans diverses instances et débat
d'orientations budgétaires

10 avril : séance du conseil
municipal à 19h30 à l'hôtel
de ville, salle Erwin-Guldner

11 avril : séance du conseil
communautaire de la
communauté d'agglomération
des Hauts-de-Bièvre à 19h30
à l'hôtel de ville d'Antony

Résultats des élections municipales 2008

Résultats du 1 ^{er} tour 9 mars 2008	Bureau 1	Bureau 2	Bureau 3	Bureau 4	Bureau 5	Bureau 6	Bureau 7	Bureau 8	Bureau 9	Bureau 10	Bureau 11	Bureau 12	Bureau 13	Bureau 14	TOTAL à Sceaux	
	Hôtel de ville	École maternelle du Centre	École élémentaire du Centre	Les Garages	Ancienne mairie	Halle des Biagis	Halle des Biagis	École du Petit-Chambord	École des Clos Saint-Marcel	Les Garages	Ancienne mairie	École du Petit-Chambord	École des Biagis	École mat. des Clos Saint-Marcel	Nombre	%
Inscrits	1 129	1 072	987	1 058	913	1 091	871	996	985	1 102	1 039	1 023	1 000	1 008	14 274	-
Votants	717	655	618	663	572	634	474	626	576	695	653	578	633	561	8 655	-
Blancs et nuls	15	6	7	8	14	11	15	5	7	14	13	7	4	4	130	-
Suffrages exprimés	702	649	611	655	558	623	459	621	569	681	640	571	629	557	8 525	-
Taux de participation	63,5%	61,1%	62,6%	62,7%	62,6%	58,1%	54,4%	62,8%	58,5%	63,1%	62,8%	56,5%	63,3%	55,6%	-	60,6%
<i>Sceaux avenir, la voix des Scéens</i> , liste conduite par C. Lancrenon	231	152	159	189	183	156	73	261	226	263	187	217	170	164	2 631	30,9%
<i>Vivre à Sceaux</i> liste conduite par P. Laurent	291	272	285	306	234	294	194	208	196	279	265	165	259	226	3 474	40,8%
<i>Sceaux pour vous, avec vous</i> liste conduite par P. Quivy-Rachid	180	225	167	160	141	173	192	152	147	139	188	189	200	167	2 420	28,4%

Résultats du 2 ^e tour 16 mars 2008	Bureau 1	Bureau 2	Bureau 3	Bureau 4	Bureau 5	Bureau 6	Bureau 7	Bureau 8	Bureau 9	Bureau 10	Bureau 11	Bureau 12	Bureau 13	Bureau 14	TOTAL à Sceaux	
	Hôtel de ville	École maternelle du Centre	École élémentaire du Centre	Les Garages	Ancienne mairie	Halle des Biagis	Halle des Biagis	École du Petit-Chambord	École des Clos Saint-Marcel	Les Garages	Ancienne mairie	École du Petit-Chambord	École des Biagis	École mat. des Clos Saint-Marcel	Nombre	%
Inscrits	1 129	1 072	987	1 058	913	1 091	871	996	985	1 102	1 039	1 023	1 000	1 008	14 274	-
Votants	698	577	589	641	524	606	401	586	534	671	603	549	577	521	8 077	-
Blancs et nuls	48	42	40	32	36	24	53	42	34	38	48	28	46	32	543	-
Suffrages exprimés	650	535	549	609	488	582	348	544	500	633	555	521	531	489	7 534	-
Taux de participation	61,8%	53,8%	59,7%	60,6%	57,4%	55,5%	46%	58,8%	54,2%	60,9%	58%	53,7%	57,7%	51,7%	-	56,6%
<i>Sceaux avenir, la voix des Scéens</i> , liste conduite par C. Lancrenon	258	168	173	199	177	182	88	275	242	294	199	241	187	211	2 894	38,4%
<i>Vivre à Sceaux</i> liste conduite par P. Laurent	392	367	376	410	311	400	260	269	258	339	356	280	344	278	4 640	61,6%



Pour rugir de plaisir...

Seniors - et "senioras" -, la ville de Sceaux vous convie à vivre un moment inoubliable le mardi 27 mai 2008 au parc des félins de Nesles (77). Une journée rythmée par une visite guidée parmi chats, tigres, lions et autres, et un déjeuner dans cet espace de verdure. Évidemment, les félins ne seront pas au menu !

Si vous êtes domicilié(e) à Sceaux et âgé(e) de 70 ans et plus, la journée du 27 mai 2008 vous est réservée. Le parc des félins est un centre d'élevage et de reproduction zoologique exclusivement consacré à la famille des félins, des plus petites espèces (chats des sables et chats rubigineux) aux plus grosses (tigres et lions).

Ce centre unique en Europe est implanté dans le magnifique domaine forestier de la Fortelle, dans la Seine-et-Marne. Vous visiterez ce parc et déjeunerez au restaurant *Le Kilimandjaro* situé dans ce havre de paix pour animaux. Les trajets seront assurés en car et des

accompagnateurs seront présents tout au long de cette sortie.

➤ **Les inscriptions ont lieu du 14 au 30 avril 2008. Inscrivez-vous vite à l'aide du coupon livré dans ce magazine. Les inscriptions sont gratuites.**

➤ **Renseignements : service Seniors de la ville de Sceaux : 01 41 13 33 62.**



Un dîner de rue ?

Envie de partager une tranche de saucisson, une petite salade ou encore de trinquer avec ses voisins ? D'échanger un peu plus qu'un simple "bonjour" ? De mieux connaître ces individus qui vivent de l'autre côté de la clôture ? Une solution existe : participer à l'organisation d'un dîner de rue.

Entre la fin mai et la fin juin, la Ville apporte une aide logistique notamment pour régler temporairement la circulation et

permettre de sortir en toute sécurité tables et chaises prêtées à cette occasion.

Adressez-vous au service Événements/relations publiques de la Ville 15 jours au minimum avant la date prévue.

➤ **Service Événements/relations publiques.
Tél. : 01 41 13 33 40.
evenements@sceaux.fr.**



EN BREF

Pour les parents

Un atelier de communication sera mis en place les **mardis 1^{er}, 8 et 15 avril 2008** à 20h30 par le CSCB sur le thème *S'affirmer dans son rôle de parent*. Si cette rencontre thématique vous intéresse, contactez le 01 41 87 06 10.

Anciens combattants

Une allocation différentielle en faveur des conjoints survivants de ressortissants de l'Office national des anciens combattants (ONAC) a été mise en place. Pour en bénéficier, il faut remplir quatre conditions : être veuf(ve), avoir plus de 60 ans, justifier de

ressources mensuelles inférieures à 681 €, et résider de façon régulière et continue dans le département où la demande est déposée.

➤ **Plus de renseignements et de précisions auprès du service départemental des Hauts-de-Seine de l'ONAC : 01 42 04 48 97.**

Cessez-le-feu de la guerre d'Algérie

Mercredi 19 mars 2008, s'est tenue la cérémonie du souvenir et du recueillement à la mémoire des militaires tombés en Afrique du Nord et des victimes civiles. Le 19 mars 1962 à midi, le cessez-le-feu de la guerre d'Algérie était proclamé sur l'ensemble du territoire algérien. À l'occasion du 46^e anniversaire de cet événement, Philippe Laurent, maire de Sceaux, Chantal Brault, premier adjoint au maire, et le comité FNACA (fédération nationale des anciens combattants en Algérie-Maroc-Tunisie) de Sceaux, ont déposé une gerbe au monument aux Morts dans la cour d'honneur de l'hôtel de ville.



© Sylvie Scala

APCE, spécialiste de la famille

L'association fédérale pour le couple et l'enfant (APCE) intervient sur le territoire couvert par la Maison de justice et du droit des Blagis mise en place dans le cadre d'un partenariat avec le tribunal de grande instance et en liaison avec le contrat urbain de cohésion sociale. L'APCE propose des services de différents spécialistes de la famille. Zoom sur cette structure.

L'association fédérale pour le couple et l'enfant a été créée en 1978. Largement appuyée par des financements publics, elle propose les services de différents spécialistes de la famille (médiateurs familiaux, conseillers conjugaux et familiaux, psychologues, thérapeutes de couple, etc.). Elle est en particulier conventionnée par la Caisse d'allocations familiales des Hauts-de-Seine pour ses interventions en médiation familiale, et agréée par la direction départementale des affaires sanitaires et sociales (DDASS) pour ses consultations conjugales et familiales.

Jean-Paul Bauret, directeur de cette association, explique : *"La médiation familiale est encore insuffisamment connue. Elle intervient dans les situations de rupture pour reprendre le dialogue et décider ensemble des changements et de l'organisation de la vie de chacun. Elle concerne les liens familiaux au sens large et s'adresse aux parents mariés ou non, lors ou après une séparation ou un divorce, aux enfants majeurs et leurs parents, et aux grands parents. Elle peut se mettre en place à n'importe quel moment, avant, pendant ou après une procédure judiciaire, ou indé-*

pendamment de toute procédure, et s'adresse aussi bien aux personnes mariées que non mariées".

Au-delà de la préoccupation de renouer la communication, l'objectif de la médiation familiale est, si possible, de parvenir après quelques séances, à des accords très concrets dans l'intérêt de chacun, et plus particulièrement des enfants.

- À la Maison de justice et du droit des Blagis, les mercredis matins sur rendez-vous, un médiateur familial répond à toutes les questions concernant un conflit d'ordre familial et propose éventuellement une orientation vers le professionnel compétent. L'entretien est gratuit.
- Pour tout rendez-vous, il convient de prendre contact avec le secrétariat au 01 46 64 14 14.
- L'association propose une dizaine d'accueils sur les Hauts-de-Seine, en particulier à Bourg-la-Reine en médiation familiale et en consultation conjugale et familiale. Informations au siège de la délégation des Hauts-de-Seine au 01 49 07 06 49 et sur le site www.couple-enfant-92.org

EN BREF

CPAM, adresse unique

La caisse d'assurance maladie simplifie les démarches avec l'adresse unique ! Les assurés sociaux des Hauts-de-Seine, quelle que soit leur commune de résidence, doivent désormais envoyer tous leurs dossiers à : **CPAM 92, 92026 Nanterre cedex.**

Cette adresse permet de centraliser les demandes et donc de les traiter plus rapidement. À partir du 1^{er} avril 2008, les courriers non transmis à cette adresse seront systématiquement retournés à l'expéditeur.

➤ CPAM 92, 92026 Nanterre cedex.

Conférence du CEA

Le commissariat à l'énergie atomique (CEA) propose un rendez-vous sur le thème *Demain, les bactéries produiront-elles votre électricité ?* avec Damien Féron, ingénieur-chercheur en physico-chimie.

➤ Le 17 avril 2008 à 19h à la Fnac de Vélizy.

C'est parti pour le Paris-Pékin à vélo !

Le dimanche 16 mars 2008 à 9h30, les participants au Paris-Pékin à vélo ont pris la route vers la Chine. Mais la veille de ce départ en fanfare de la place du Trocadéro, nos deux Scéens sélectionnés pour cette aventure faisaient leurs adieux à Sceaux, entourés des membres du CTVS et de Philippe Laurent, maire de Sceaux.



© Sylvie Scala

Samedi, Robinson 9h30, toute l'équipe du CTVS était venue soutenir nos deux aventuriers, Gérard Genest et Pierre Brath.



© Sylvie Scala

Dimanche, Trocadéro 9h30, rendez-vous à Pékin...

La Grenouillère : de nouveaux vestiaires

Le bâtiment du vestiaire du parc des sports de la Grenouillère à Antony est situé dans le parc de Sceaux, ce qui lui permet de bénéficier d'un environnement exceptionnel. Cette installation, fréquentée par quelques clubs scéens, va être réhabilitée. Les travaux devraient commencer en avril 2008 et terminer 14 mois plus tard. En plus du réaménagement de cette structure, les espaces verts avoisinants connaîtront également des modifications. Ces transformations respecteront les normes de Haute qualité environnementale et privilégieront l'accessibilité aux personnes à mobilité réduite.

➤ Parc des sports, 148 avenue du Général de Gaulle à Antony.



© Architecture - ACD Girardet & Associés

EN BREF

CFDT : congrès départemental à Sceaux

Le syndicat CFDT des Hauts-de-Seine qui représente les personnels des collectivités locales et de la Préfecture tiendra son 6^e congrès à l'hôtel de ville de Sceaux les 15, 16 et 17 avril 2008. Les représentants

de ses 1 200 adhérents et 120 élus procéderont au renouvellement de leurs instances et prépareront les élections professionnelles de novembre dans les villes et au conseil général des Hauts-de-Seine.

➤ Renseignements au 01 46 20 00 48.

Visites guidées

Les samedis 12 avril et 14 juin 2008 à 15h, l'Office de tourisme organise une visite guidée du centre historique de Sceaux. Le groupe est limité à 20 personnes, donc ne tardez pas à vous inscrire au 01 46 61 19 03 ou sur otsceaux@wanadoo.fr.

Nouveaux et bienvenus à Sceaux



Aurélie Kalafat, psychothérapeute, déménagé

La psychothérapeute-sophrologue Aurélie Kalafat consulte désormais au 51 boulevard Desgranges. Cette professionnelle intervient

dans différents domaines : angoisses, phobies, attaques de panique, préparation aux examens, maladies psychosomatiques, gestion des traumatismes, troubles alimentaires, état dépressif, préparation à l'accouchement, développement personnel, etc. Elle applique une

méthode de relaxation qui utilise le corps comme médiateur afin de retrouver une harmonie physique et mentale.

➤ Aurélie Kalafat, 51 boulevard Desgranges.
Tél. : 06 68 73 91 83.



Maison d'édition Céra

Isabelle Mialon gère l'implantation en France d'une petite maison d'édition canadienne : les éditions Céra.

Les titres de ces éditions offrent une réflexion profonde et humaniste sur le monde, et proposent des leviers d'action pour nous rendre acteurs solidaires de notre devenir collectif. L'art ou la poésie contribuent à la mise en

scène de la pensée des auteurs dans les essais et les récits. Les romans, basés sur de solides recherches, visent à interpeller tout en divertissant.

➤ Éditions Céra, 21 rue Guynemer.
Tél. : 06 89 63 67 82.
www.editionsccera.com



Arnaud Benoiel, ébéniste et restaurateur

Arnaud Benoiel est ébéniste d'art et restaurateur de meubles anciens. Son activité consiste à la fois à acheter des meubles (en bon ou mauvais état), les restaurer si besoin et de les présenter lors de salons d'antiquités en région parisienne. Également, il restaure des meubles de particuliers.

Si vous êtes désireux de redonner une seconde vie à votre ancienne commode, armoire, bureau (ou autre meuble...), vous pouvez le contacter.

➤ Arnaud Benoiel, 4 rue Pasteur.
Tél. : 01 46 61 56 08 ou 06 09 26 24 79.



Mon p'tit doigt m'a dit...

Évelyne Dacruz vient d'ouvrir un dépôt-vente de vêtements pour femmes et enfants, de bijoux, de sacs, d'objets de décoration et de petits meubles.

Vous pouvez ainsi venir déposer ce type de biens et décider avec Évelyne Dacruz du prix à attribuer. Quand l'article est vendu, la somme est répartie comme convenu entre l'ancien

propriétaire et le dépôt-vente.

Mon p'tit doigt m'a dit... permet donc de vendre ses biens, mais aussi de bénéficier de bonnes affaires !

➤ *Mon p'tit doigt m'a dit...*,
138 avenue du Général Leclerc.
Tél. : 01 49 73 40 57.

EN BREF

Au Porcelet rose récompensé

La Chambre professionnelle des charcutiers traiteurs de Paris d'Île-de-France a organisé la 16^e coupe de France du fromage de tête (concours national). Le jury composé de professionnels reconnus, de Meilleurs ouvriers de France et de

consommateurs a décerné une médaille d'or à Michel Ballereau, de l'enseigne scéenne *Au Porcelet rose*.

Félicitations gastronomiques !

➤ *Au Porcelet rose*, 41 rue Houdan.
Tél. : 01 46 61 01 71.



Mode citoyenne

Afin de sensibiliser le jeune public au développement durable, deux étudiants de l'IUT de Sceaux proposent le 18 avril 2008, un défilé de mode développement durable, ou comment allier glamour et citoyenneté.

Dans le cadre des projets tutorés à l'IUT de Sceaux, deux étudiants organisent un défilé de mode développement durable. Plus qu'un simple défilé de mode destiné à exposer des vêtements, celui-ci vise à sensibiliser les étudiants et lycéens à ce qui se fait aujourd'hui en matière de développement durable. Il cherche aussi à faire naître chez eux un comportement responsable, critique et citoyen, en leur montrant qu'il est possible de concilier mode avec respect de l'environnement et considération de ceux qui fabriquent les vêtements.

Les vêtements montrés lors de ce défilé qui regroupera des mannequins et étudiants de l'IUT ont été sélectionnés lors du salon de la mode et représentent des marques éthiques puisque les vêtements choisis découlent du commerce équitable, ne sont pas fabriqués par des enfants et sont conçus à partir de matières biologiques.

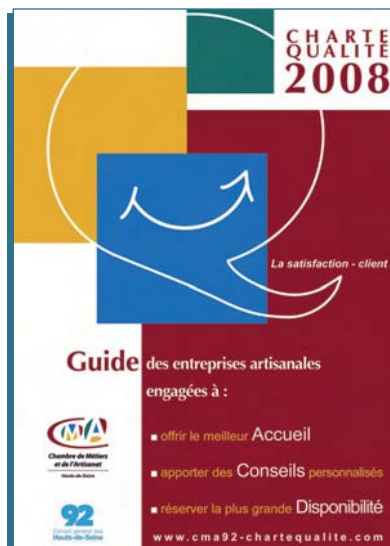
Organisé par deux étudiants motivés et engagés, ce défilé sera suivi d'une intervention relative au développement durable. Par ailleurs, il sera accompagné de la distribution d'un annuaire "abcvert", un guide inédit regroupant toutes les initiatives en matière de développement durable en Ile-de-France.

➤ Défilé de mode développement durable, le vendredi 18 avril 2008 à 18h à l'Ancienne mairie, 68 rue Houdan. Entrée libre. Renseignements : bnative@yahoo.fr

Entreprises artisanales référencées

Avec 660 entreprises artisanales référencées, dont une vingtaine scéennes, la nouvelle édition du guide *Qualité des entreprises artisanales* témoigne de l'intérêt croissant de cette opération pour les artisans et pour les consommateurs.

Chacune des entreprises qui figurent dans le guide réalisé par la Chambre de métiers et de l'artisanat avec le soutien du conseil général des Hauts-de-Seine, a été sélectionnée sur des critères précis qu'elle s'est engagée à respecter : offrir le meilleur accueil, apporter des conseils personnalisés, réserver la plus grande disponibilité. *Sceaux magazine* de février 2008 avait répertorié l'ensemble des artisans scéens référencés.



➤ Pour recevoir ce guide Qualité gratuitement, contactez la Chambre de métiers et de l'artisanat des Hauts-de-Seine au 01 47 29 43 08 ou consulter le site : www.cma92-chartequalite.com.

Kikoo



Grâce à la carte Kikoo, lorsque vous achetez chez les commerçants participants, vous accumulez de l'argent sur une carte de fidélité. Vous pouvez ensuite dépenser cette "cagnotte" chez le commerçant Kikoo de votre choix ou pour régler le stationnement dans les horodateurs de Sceaux. La carte est gratuite : demandez-la chez l'un des commerçants Kikoo et vous la recevrez à votre domicile sous 15 jours.

Les commerçants Kikoo à Sceaux :

By Enzo (prêt-à-porter homme),
3 rue Michel-Charaire

Comm'un voile (lingerie),
90 rue Houdan

Didier Soulier (fleuriste),
71 rue Houdan

Domisport (articles de sport),
72 avenue Jean-Perrin

Enzo blue (prêt-à-porter femme),
51 rue Houdan

Lumière et objet (luminaire et décoration),
26 rue des Écoles

Lynx optique,
14 rue Honoré-de-Balzac

Ô gré du vent (prêt-à-porter),
21 rue Houdan

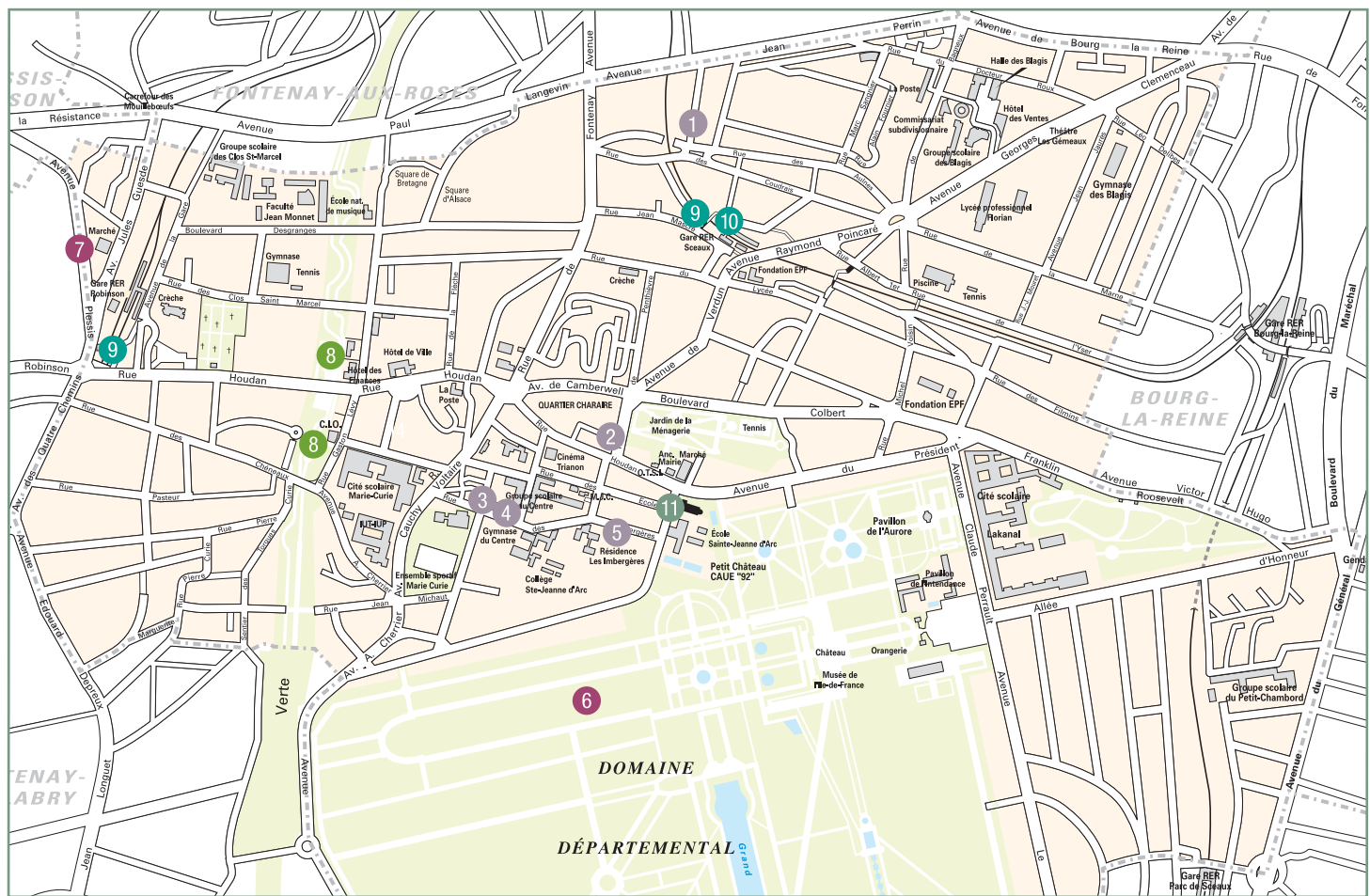
Optique Bonot,
86 rue Houdan

Present time (cadeaux et déco),
8 rue Michel-Charaire

Voir autrement (optique),
2 rue Marguerite-Renaudin

➤ Renseignements : 0825 0826 00.

Les travaux en avril et mai 2008



Travaux effectués par la Ville

- 1 Rénovation du revêtement allée Jean-Barral.
- 2 Rénovation des bornes de contrôle d'accès rue Michel Charaire.
- 3 Aménagement d'un espace accueil pour les jeunes, "Les Ateliers", 20 rue des Imbergères.
- 4 Aménagement de sanitaires neufs à l'école élémentaire du Centre.
- 5 Rénovation avec mise aux normes d'accessibilité handicapés de deux salles de bains à la résidence pour personnes âgées "les Imbergères".
- 6 Marquage au sol et réfection de tranchées (eau, assainissement...) dans diverses voies.
- 7 Pose d'appuis pour les deux roues dans diverses voies.
- 8 Abattage et élagage d'arbres dans diverses voies.



Travaux réalisés par le Département

- 6 Réengazonnement dans la plaine des Quatre-Statues.
- 7 Aménagement de l'avenue du Plessis, avec enfouissement des lignes.



Travaux réalisés par le SMER

- 8 Aménagement de la Coulée verte dans sa partie comprise entre la rue des Clos Saint-Marcel et la rue des Chêneaux.



Travaux réalisés par la RATP

- 9 Réfection des nez de quais dans les gares de Sceaux et de Robinson.
- 10 Réfection des asphaltes des quais de la gare de Sceaux.



Travaux réalisés par la communauté d'agglomération des Hauts-de-Bievre

- 11 Rénovation des canalisations rue du Docteur Berger et dans la contre-allée de l'église.
- 9 Reprise des bornes incendie dans diverses voies.

Silence !!!

“Tuut, vroummm, tac tac tac tac, hiiiiii, bunk, dring dring...”. Ces quelques onomatopées qui parfois empêchent de “Zzzzzz”, sont un tracas bien connu de nombreuses personnes. Il est important de respecter les autres, mais savoir également se montrer tolérant...



Envie d'assister à un lever de soleil tout en tondant son gazon ? De percer sa cloison à 3h du matin afin de bénéficier du tarif d'électricité de nuit ? D'organiser une “soirée” au volume non modéré ? Et pourquoi ne pas faire un concours de klaxons en tentant de reproduire un air de rock déchâiné ?... Mouais ! Si toutefois ces suggestions vous traversaient l'esprit, sachez que cela... n'est pas possible.

Certes, le bruit fait partie de la vie quotidienne mais il peut être parfois perçu comme une réelle nuisance, à cause de son intensité, sa fréquence, le moment ou le lieu où il se produit, ou en raison de facteurs personnels (maladie, situation difficile, période d'examen, etc.).

Pour réduire le bruit, la Ville a approuvé un plan municipal où figure un certain nombre d'actions visant à réduire les nuisances sonores. Mais l'amélioration de l'ambiance sonore concerne chacun : il faut respecter les autres et... être tolérant. Ainsi, il est important d'éviter de gêner ses voisins, mais également tous les riverains de la Ville. Il faut respecter les horaires autorisés par arrêté du maire pour l'utilisation de tondeuses à gazon et outils de bricolage bruyants : les jours ouvrables de 8h à 12h et de 14h30 à 19h30, les samedis de 9h à 12h et de 15h à 19h, les dimanches et jours fériés, le matin uniquement, de 10h à 12h. Les chantiers doivent être interrompus entre 20h et 7h et toute la journée les jours fériés. Lors de l'organisation d'une fête, prévenez vos voisins par écrit et adressez un courrier au commissaire de police de Châtenay-Malabry.

Et en cas de nuisance sonore et de comportement sans gêne, si une démarche amiable ne suffit pas, prévenez la police nationale ou municipale, dont les agents sont assermentés pour qu'ils puissent constater la nuisance et dresser un procès verbal. En cas de tapage nocturne, adressez-vous à la police nationale.

☞ Contacts utiles : Commissariat principal de Châtenay-Malabry, 28 rue Docteur Le Savoureux, à Châtenay-Malabry, tél. : 01 40 91 25 00. Police municipale, 122 rue Houdan à Sceaux, tél. : 01 41 13 33 22 (arrêt des permanences entre 20h et 8h et le dimanche à 13h). Retrouvez l'arrêté concernant les nuisances sonores sur www.sceaux.fr/democratie_locale/les_arrêtés_permanents/bruit.



La collecte sélective



COMMUNAUTÉ
D'AGGLOMÉRATION DES
HAUTS-DE-BIEVRE

Les dates à retenir

Les déchets verts



Collectés sur l'ensemble de la ville, les *mardis 8, 22 avril et 6 mai* (sacs à sortir pour 6h du matin).

La collecte se fait dans des sacs en papier biodégradable, disponibles à la communauté d'agglomération des Hauts-de-Bievre ou livrés à domicile, sur demande auprès de celle-ci.

Les objets encombrants



Secteur Ouest : les *lundis 7, 21 avril et 5 mai* (objets à sortir pour 6h du matin).

Secteur Est : les *lundis 14, 28 avril et 12 mai* (objets à sortir pour 6h du matin).

Les déchets toxiques



Les déchets toxiques doivent être apportés au camion Planète. Prochaines collectes les *samedis 5 avril et 3 mai* de 10h à 12h, parking de Gaulle et de 14h à 16h place des Ailantes aux Blagis.

Pour le ramassage des emballages et déchets ménagers, reportez-vous au calendrier.

1^{er} mai sans déchets

Comme chaque année, le jeudi 1^{er} mai est l'unique jour chômé par les équipages de collecte. Il est donc inutile de présenter votre conteneur sur le trottoir le 30 avril 2008 au soir.

En revanche, pour le secteur 1*, votre conteneur pour emballages et journaux-magazines et celui pour le verre seront collectés le lendemain, soit le vendredi 2 mai. Vous n'aurez donc pas à attendre la semaine suivante.

Pour le secteur 2*, votre conteneur pour les ordures ménagères sera ramassé le samedi 3 mai, jour habituel de collecte. Les moyens humains et matériels nécessaires seront alors mis en place pour absorber les quantités supplémentaires de déchets afin d'éviter que la collecte ne tarde trop dans la journée.

* La découpe de la ville par secteur est consultable sur le site www.sceaux.fr / Espace public, aménagement / Collecte sélective.

☞ Communauté d'agglomération des Hauts-de-Bievre, 3 Centrale Parc, avenue Sully Prudhomme à Châtenay-Malabry. Horaires : 9h/12h15 - 14h/18h. Renseignements : service environnement : 01 41 87 81 66 infodechet-scx@agglomeration-hautsdebievre.fr

EXPOSITION



C1.1 ou l'art contemporain

Les 12 et 13 avril 2008, l'association Bloc House vous invite à la première édition de son exposition **C1.1**, à la halle des Blagis. Cet événement, à vocation annuelle, s'inscrit dans une démarche de réflexion sur comment montrer l'art en étant en phase avec notre époque. Une quinzaine d'artistes participent à Expo **C1.1**, le temps d'un week-end...

C1.1 ? Vous vous demandez ce qu'est ce drôle de code ? **C1.1** (où scénen-1) une exposition... mais pas n'importe laquelle. À travers ce nouveau rendez-vous annuel, l'idée est d'offrir aux artistes, un nouvel outil de visibilité et de valorisation de leur travail, en complémentarité des propositions culturelles existantes à Sceaux. L'identité du projet Expo **C1.1** est de penser chaque espace de l'exposition en terme de volume et de m³, et ainsi permettre à chaque visiteur de rentrer dans l'univers personnel de l'artiste : "chaque artiste pourra exposer son monde", explique Jérôme Bouchez, président de l'association Bloc House qui organise l'événement. L'exposition affirme la singularité de l'installation, dans toutes manifestations tournant autour de la création artistique contemporaine. La problématique sera donc, bien plus que de témoigner d'une sélection dans ce qui se fait localement, de montrer ce qui se fait aujourd'hui en matière d'art.

Au programme : photos, vidéos, sons, sculptures, installations, peintures, mis en œuvre dans un esprit scénique selon le choix de l'artiste qui s'expose "de la façon la plus cohérente possible". Être un lieu stimulant les échanges, les contacts et les synergies créatives, participer à l'installation dans la ville de Sceaux de rencontres transversales : c'est là peut-être la première vocation de ce nouveau rendez-vous d'exposition annuelle. Expo **C1.1** propose un artefact accessible à un large public, qui doit permettre une forme de dialogue entre : les artistes, le public, et les acteurs économiques et culturels.

Lieu d'expérimentation et de confrontation, Expo **C1.1** c'est aussi une quinzaine d'artistes maniant les multiples codes et langages de la création contemporaine : Jérôme Bouchez, Christophe Bogdan, François Gibault, Eliza Magri, Lahouari Mansouri, Anne Mauban,

Bogdan
 Bouchez
 de Ferran
 Gibault
 Krivokapic
 Lamoureux
 Magri
 Mauban
 Mansouri
 Mishino
 Montenoise
 Pandellé
 Rince
 Sabatier
 Whal
 "Tonstone"

expo C1.1

ART CONTEMPORAIN

12-13 Avril 2008

HALLE DES BLAGIS

SCEAUX
 Halle des Blagis
 Place des Allantes
 ancienne Filiale des Ventes

Samedi 12 avril
 10h-21h

dimanche 13 avril
 10h-19h

Spectacles:
 17h, 19h samedi
 15h, 17h dimanche

PEINTURE
 SCULPTURE
 CERAMIQUE
 DESSIN
 GRAVURE
 PHOTOGRAPHIE
 INSTALLATION
 ATELIERS
 PHYSICAL THEATER

BLOC-HOUSE EXPERIENCE

Claude Lamoureux, Paule Millara, Altone Mishino, Malgorzata Montenoise, Vincent Pandellé, Isabelle Rince, Nicolas de Ferran, Claudine Sabatier, Roland Sabatier, Michel Whal, Macha Krivokapic, Mitou Alainarde.

Alain affirmait que *Le langage absolu se retrouve en tous les arts, qui, en ce sens, sont comme des énigmes, signifiant impérieusement et beaucoup sans qu'on puisse dire quoi*. En ce XXI^e siècle où de multiples médiums artistiques existent, les énigmes se font d'autant plus nombreuses. Expo **C1.1** vous invite, le temps d'un week-end seulement, à venir découvrir ces énigmes, peut-être même les résoudre...

➤ Expo **C1.1**, le samedi 12 avril de 10h à 21h et le dimanche 13 avril 2008 de 10h à 19h, à la halle des Blagis, place des Allantes à Sceaux. Entrée libre.
 Renseignements : bloc-house@hotmail.fr

© Christophe Bogdan

Pola Carmen à la galerie Pierrick Touchefeu

Du 26 mars au 20 avril 2008, la galerie d'art Klein - devenue galerie Pierrick Touchefeu pour célébrer ses trois années d'existence - consacrera une exposition à Pola Carmen.

Cette exposition vous permettra de découvrir les œuvres épurées et fortes d'une artiste qui raconte au sujet de son travail : "Ma peinture est un travail de matière et de répétition. Cela peut être une série de fines lignes ou une série de larges traces épaisses. Le travail est différent mais le cheminement est le même. J'aime que la matière soit étalée lisse avec les bords rugueux. Je ne veux pas d'effets superflus. C'est la répétition des couches successives qui fait le tableau, et la lumière qui l'habille et le change au fil de la journée. Mes couleurs sont des non-couleurs, des gris-beige, des beige-jaune, des plâtres mauves,

des bétons mats... Pourtant, j'expérimente en ce moment des couleurs plus franches, sur des formats moyens, en une seule couleur.

Je veux que l'on puisse s'immerger dans la couleur ; je travaille en ce moment la simplicité et le dépouillement. J'espère y arriver." À voir absolument...

➤ Pola Carmen, à la galerie Pierrick Touchefeu, du 26 mars au 20 avril 2008, 2 rue Marguerite-Renaudin à Sceaux. Tél. : 01 47 02 10 62 - 06 18 18 03 56. www.galeriedartklein.com



Honneur à Erick Deroost

Durant tout le mois d'avril, la galerie Paris-Berlin accueillera de nouveau le peintre plasticien Erick Deroost. À cette occasion, un grand vernissage lui sera consacré le samedi 5 avril 2008.



Très apprécié des Scéens et des collectionneurs avertis, l'artiste Erick Deroost exposera à la galerie Paris-Berlin tout le mois d'avril ses créations des derniers mois. Parti de l'univers des docks, source sans cesse renouvelée de son imaginaire, Erick Deroost s'est progressivement tourné vers l'abstrait et le travail de la matière.

Ce breton travaille à plat, d'une hauteur d'homme debout, se cambrant sur la

toile pour mieux dominer la matière. Il a l'expérience de la haute mer, et sait donc que l'on n'affronte pas les éléments sans réflexion, qu'un océan déchaîné peut avoir des incandescences inouïes proches de celles d'un chalumeau sur une coque... Beaucoup de Scéens ont rencontré Erick Deroost en Bretagne à Belle-Ile, ou encore sur l'Île-de-Ré. En avril l'artiste viendra à votre rencontre...

➤ Erick Deroost. À découvrir en avril à la galerie Paris-Berlin, 21 rue Houdan, passage Florina. Tél. : 01 49 84 47 42, www.galerieparisberlin.com Vernissage le samedi 5 avril de 16h à 20h.

➔ PORTRAIT D'ARTISTE

Jean José Baranes, fabriquant de rêves

Au bout d'une allée, un jardin, une maison, un atelier, et un artiste : "Bonjour, bienvenue. Je vous présente le Jabloire". Le ton est lancé, Jean José Baranes vous introduit dans son univers.

Psychanalyste connu, Jean José Baranes est aussi un artiste reconnu. Né au carrefour de plusieurs cultures, issu d'une famille habitée par l'art, il pensait faire les beaux-arts, mais a finalement opté pour la médecine, la psychiatrie, puis la psychanalyse. La peinture reste cependant dans les méandres de son esprit puisque selon ses propres dires "il a toujours eu l'image d'un tableau qui l'accompagnait". Et puis un jour, "c'est devenu vital de peindre". Il saute le pas et montre son travail à une galeriste qui lui offre d'exposer à la Chapelle-de-la-Visitation à Thonon-les-Bains. 600 m² rien que pour lui ! Que rêver de plus ? Jean José Baranes se lance donc dans cette aventure qui ouvrira la voie à une série d'expositions à la faculté de pharmacie de Paris, à la mairie du 13^e arrondissement de Paris, dans le 6^e arrondissement, et même à Istanbul où il exposera son *Jabloire*, cette sculpture aérienne qu'il fait voyager de ville en ville et qui partira bientôt pour Vérone, Genève... Cette nouvelle vie n'empêche pas notre artiste de continuer son métier de psychanalyste. Il publie en 2000 un travail situé au carrefour de la psychanalyse et de la création artistique, un livret d'aphorismes et d'encre de chine intitulé *Pensées de divan (et d'ailleurs...)*.

Aujourd'hui, Jean José Baranes travaille à partir d'affiches arrachées qu'il récupère avant leur destruction : "Je reviens à l'atelier les bras chargés d'affiches arrachées. Le sol est alors jonché d'un déballage invraisemblable de couleurs, de formes, de mots, une véritable débauche d'informations disparates, de temps passé, de rêves perdus, d'objets bizarres, sur lesquels il faut marcher, qu'il faut trier, en n'ayant pas d'autre règle que l'attente inconnue du moment, et d'autre soutien que l'espoir d'une rencontre imprévue, celle du hasard, peut-être ?" Avec ces éléments, sur des plaques métalliques, il réalise des collages, qu'il peint, vernit, pour en



faire des tableaux, en suivant son envie, son instinct : "comme le dit un de mes collègues, je fais entrer le hasard dans l'atelier puis je lui applique une technique." S'il ne cherche pas à faire passer un message ou à trouver un sens à ses œuvres, sa casquette de psychanalyste ne le quittant jamais vraiment, il reconnaît la récurrence d'un thème dans ses créations :

la déchirure. Son travail est inquiet, à chaque nouvelle arrivée d'affiche, il fait entrer la violence des médias, de la pub, de l'info dans son atelier qu'il qualifie pourtant "de machine à fabriquer du rêve". Car la rêverie est déjà là, et ressurgit avec les pensées, les désirs, les couleurs... Ces couleurs qui foisonnent dans ses œuvres telles que dans celles des artistes qu'il aime : de Staël,

Kandinsky, Matisse... Si notre fabricant de rêve ne sait jamais à quoi vont ressembler ses créations, une chose est sûre, c'est qu'elles répondent à une pulsion de vie "dans le besoin vital de peindre, il y a le retour primitif à son histoire, aux couleurs, ces mêmes couleurs que l'on utilise enfant". Aujourd'hui plein de projets, Jean José Baranes n'a pas fini de nous "embarquer dans ses petits univers."



"... une véritable débauche d'informations disparates, de temps passé, de rêves perdus..."

Jean José Baranes

EN BREF

Le voyage en images de Carmontelle

Du 18 avril au 18 août 2008, découvrez l'exposition *Le voyage en images de Carmontelle* au domaine de Sceaux. Cette présentation inédite abrite : un transparent exceptionnel de 42 mètres de long,

réalisé par Carmontelle, représentant des paysages d'Ile-de-France imaginés aux 4 saisons, 80 dessins illustrant ces thèmes, 8 costumes, 20 dessins et aquarelles inédits réalisés par Carmontelle, une sélection

d'appareils d'optiques du XVIII^e siècle. L'exposition se déroule sur les deux étages des Écuries du domaine de Sceaux.

➔ Entrée gratuite. Tél. : 01 41 87 29 50

En badinant avec l'amour...

Le samedi 12 avril 2008 à 16h30, dans le cadre de sa programmation *LesSons multiples*, la ville de Sceaux vous convie à la bibliothèque municipale pour partager un moment de détente en musique.

Spectacle original élaboré à partir d'extraits d'opérettes, *En badinant avec l'amour* est un petit bijou d'humour et d'amour, élégant et pétillant à l'image de ses interprètes. Grâce à un ténor, une soprane et un pianiste, il nous fait entendre des airs de *La Veuve Joyeuse*, des extraits de *Phi Phi*, quelques sons de *l'Opéra de quat'sous*, mais nous invite aussi à découvrir bien d'autres compositions de musique légère. Une opérette est une sorte d'opéra, d'un style léger, qui alterne les parties chantées, de solistes ou chorales, avec les parties parlées. Elle vise le spectacle, la distraction facile, basée sur le comique et la gaîté. Préparez-vous donc à un moment de joyeuse intimité, à goûter avec les oreilles...



© Agence Steve Austin

➤ *En badinant avec l'amour*, le samedi 12 avril 2008 à 16h30, à la bibliothèque municipale, 7 rue Honoré-de-Balzac. Entrée libre et gratuite dans la limite des places disponibles. Renseignements : 01 46 61 66 10 - www.sceaux.fr

Semaine musicale de Bourg-la-Reine

Du 8 au 18 avril 2008 a lieu comme chaque année la Semaine musicale de Bourg-la-Reine, présentée par le Conservatoire de Bourg-la-Reine/Sceaux, avec pour thème cette année, les escales en Méditerranée.

Avec l'amour pour fil rouge, le programme de la soirée d'ouverture vous emmènera en Espagne avec *Carmen* de Georges Bizet et *l'Amour sorcier* de Manuel de Falla. Les dons d'improvisateur de Jean-François Zygel feront le lien entre ces deux musiques tout en gardant l'atmosphère torride des amours espagnols...

Puis, tout au long de cette semaine, vous aurez l'occasion de voyager aux sons des chants d'Espagne, de savourer la musique arabo-andalouse, slovène, ou italienne, de voir la Méditerranée par les yeux des musiciens français, et tout simplement de constater une fois encore la qualité des prestations du Conservatoire à rayonnement départemental.



➤ Semaine musicale de Bourg-la-Reine, du 8 au 18 avril 2008 à l'auditorium de Bourg-la-Reine et à l'Agoreine. Renseignements au 01 41 87 22 32.

EN BREF

Stage de musique

Pour la troisième année consécutive, les OJAL (Orchestres de Jeunes Alfred Lœwenguth) organisent un séjour musical "Musique et Cinéma" à Peisey-Nancroix (Savoie) du 16 au 28 août 2008. Ce séjour, ouvert à des musiciens de 11 à 16 ans

ayant au moins quatre ans de pratique de leur instrument, propose des activités musicales axées autour de la musique d'ensemble : orchestre, musique de chambre, chœur. En complément, les jeunes pourront profiter d'un environnement exceptionnel.

Au programme : randonnées, accrobranche, rafting, jeux en plein air, veillées... Le séjour sera clôturé par un concert public. Inscriptions dès maintenant.

➤ Renseignements : www.ojal.org



CULTURE

MUSIQUE

Requiem aux Gémeaux

Du 11 au 13 avril 2008, Les Gémeaux présentent deux Requiem atypiques, deux œuvres finalement laïques et humanistes, et déconnectées de toute liturgie.

Dans *Dona Eis*, Pascal Dusapin convie sept instruments à vents qui, ajoutés à la voix parlée et chantée, jouent sur l'émission du souffle, ouvrant ainsi toutes les perspectives du registre vocal.

La version de 1893, celle des premières exécutions à la Madeleine, rend justice à la transparence et à la finesse du *Requiem* de Fauré.

On remarque chez ces deux compositeurs une même sensibilité, ennemie de l'emphase : la clarté mélodique et les subtilités harmoniques de Fauré répondant à merveille aux dernières mesures de *Dona Eis*.



Direction : Laurence Equilbey

© Marthe Lemelle

➤ *Requiem* de Dusapin et *Requiem* de Fauré, du vendredi 11 au dimanche 13 avril 2008, au théâtre Les Gémeaux/scène nationale, 49 avenue Georges-Clemenceau. Le vendredi et samedi à 20 h 45, le dimanche à 17 h. Réservations : 01 46 61 36 67.

Félicitations au *Trio Atanassov*

En février, le *Trio Atanassov* est devenu lauréat du Concours international *Vibrarte* de Paris dans la catégorie "trio avec piano" en obtenant le 3^e prix.



© Sarah Féré

Destiné aux musiciens de toutes nationalités, de moins de 26 ans, dont la formation est déjà confirmée, le concours *Vibrarte*, par la dimension internationale de son jury et le haut niveau des candidats sélectionnés, participe à l'émergence de nouveaux interprètes sur la scène musicale nationale et internationale. Sur 14 trios en lice au début de la compétition, 3 ont été retenus pour la finale, dont le Trio Atanassov.

Le *Trio Atanassov* est composé de Pierre-Kaloyann Atanassov au piano, Gilles Perceval au violon et Sarah Sultan au violoncelle, tous trois issus du Conservatoire national supérieur de musique de Paris et dont l'âge total n'atteint pas 70 ans. Pierre-Kaloyann Atanassov, Scéen, a débuté le piano à l'âge de trois ans. Chef-assistant du Chœur et orchestre des grandes écoles à Paris depuis octobre 2006, il se produit en concert en solo et en musique de chambre depuis l'âge de 16 ans. Il a cofondé le *Trio Atanassov* en janvier 2007. Applaudissements !

EN BREF

Vendredis de l'impro

C'est le vendredi 18 avril à 21h, et c'est de l'improvisation. Difficile de vous en dire plus car vous, le public, êtes les responsables de ce qui se déroulera au cours du spectacle. Dès votre entrée, vous déposez les thèmes qui seront traités par les

improvisateurs pendant la soirée et leur imposerez certains challenges contraignants. Un musicien, 6 à 8 improvisateurs (juniors, amateurs et/ou pros), 75 minutes d'imaginaire, de spectaculaire, bref d'improvisation.



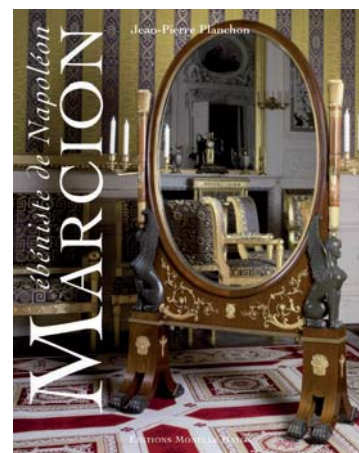
➤ Animathèque MJC, 21 rue des Écoles. 5€. Réservations : 01 43 50 05 96.

Marcion, ébéniste de Napoléon

Jean-Pierre Planchon, Scéen et passionné d'histoire de l'art, nous livre le premier ouvrage consacré à Pierre-Benoît Marcion, qui fut l'un des premiers ébénistes de son époque.

Pierre-Benoit Marcion est né à Paris en 1769. Ébéniste, il fournit à partir de 1805 le Garde-meuble impérial et devient ainsi un des principaux ébénistes travaillant pour Napoléon. Ses commandes intéressent le Petit Trianon, le Palais des Tuileries, celui de Saint-Cloud, de Fontainebleau et de Laeken. À l'occasion de l'évaluation de son stock en 1816, le vérificateur du Garde-Meuble écrit que ses meubles "réunissent à la fois la qualité parfaite des matériaux au fini de la confection, à la régularité des

proportions... Monsieur Marcion est un des ébénistes de Paris qui fait établir des meubles avec la plus de perfection."



➤ *Marcion, ébéniste de Napoléon*, par Jean-Pierre Planchon, Éditions Monelle Hayot, 2006.



Au parc de Sceaux

Avec le parc de Sceaux comme fil rouge, François Eatfill, photographe et écrivain, nous livre une poésie au fil du temps. Un récit qui présente la photo sous un angle nouveau.

Chaque année l'hanami, l'éveil des cerisiers japonais, surprend le parc de Sceaux. Dans un festin des yeux, cette joie de l'éphémère colle si bien à la photographie, celle qui capture à jamais l'instant. Il aura fallu un printemps pas comme les autres, quelques photographies de ce carré des

cerisiers du Japon, niché en contrebas du château non loin du paisible et large bassin, une croyance de l'auteur en cette quintessence de l'instant. Et puis un déclic, quelques mois plus tard, en plein été, une interrogation sur ses propres photos. Ce livre vous propose de vous placer au centre du beau, au centre de vos émotions. Il vous accompagne, dans une démarche simple et pure, à la rencontre des arts pour mettre en avant le fonctionnement de vos ressentis.

➤ *Au parc de Sceaux*, par François Eatfill, Editions Thot, 2007.

Dard Dard

Du 26 mars au 14 juin 2008, vous pourrez découvrir le comédien scéen, Régis Romelé dans les décors d'un autre Scéen, Nicolas De Ferran, dans la pièce *Dard Dard* à l'Akteon théâtre.

Jardinier dans un square parisien, *Jacky*, le nez dans la pelouse, est le témoin d'une lutte de pouvoir au sein du peuple des *Aileux*. Portée avec énergie et fantaisie par les *Parciparlà*, compagnie dont vous avez pu découvrir le travail à Sceaux lors des dernières journées du patrimoine, *Dard Dard* est une pièce drôle et décapante. Un texte contemporain écrit pour susciter l'envie d'aller au théâtre, pour offrir le plaisir de rire, et pourquoi pas pour poser quelques questions sur la société notamment...



➤ *Dard Dard*, du 26 mars au 14 juin 2008 à 21h30 à l'Akteon théâtre, 11 rue du Général Blaise, 75011 Paris. Réservations au 01 43 38 74 62 ou sur le site www.akteon.fr "Une place achetée, une place offerte" sur présentation de ce magazine tous les mercredis et jeudis.



CULTURE

→ CONFÉRENCES

La fin du règne des Bourbons en France

Membre d'honneur des Rencontres littéraires et artistiques de Sceaux, Georges Poisson présentera le 16 avril à 14h30 une conférence intitulée *Charles X sur la route de l'exil* à l'Ancienne mairie de Sceaux.



Georges Poisson fut conservateur en chef au musée de l'Île-de-France qu'il dirigea pendant quarante ans. Promu inspecteur général des Affaires culturelles du département des Hauts-de-Seine, il prit sa retraite en 1992 avec le titre de conservateur général du patrimoine. Il a illustré son travail d'historien en publiant de nombreux ouvrages et ses conférences passionnent chaque fois son large public.

C'est le jeudi 29 juillet 1830, à Saint-Cloud, que Charles X comprit enfin que la Révolution des Parisiens avait triomphé. A partir de ce moment, il essaya, trop tard, de rattraper les événements : annulation des Ordonnances, nomination d'un nouveau Premier ministre, confirmation

de la lieutenance générale conférée à Louis-Philippe, abdication enfin au profit du duc de Bordeaux, qui ne put cependant recueillir la couronne. Cette cascade de renonciations intervint au long de la route du départ, qui mena le vieux roi successivement à Trianon, à Rambouillet, à Maintenon, où il passa la nuit. Le lendemain, dans ce dernier château, le souverain déchu licencia son armée pour entamer, à travers la campagne normande, avec lenteur et dignité, la route de l'exil, le troisième de sa vie. C'était la fin, non sans noblesse, de la monarchie des fleurs de lys.

➤ *Charles X sur la route de l'exil*, le 16 avril à 14h30 à l'Ancienne mairie de Sceaux. Réservations au 01 46 61 25 88.

Conférences



www.sceaux.fr

- *Les juifs dans les sociétés européennes*, par Pauline L'Hermitte-Leclercq, professeur émérite à l'Université Paris IV, le mardi 15 avril à 15h.
- *Dostoïevski, le meurtre et l'espérance*, par Gabrielle Althen, professeur émérite à l'Université Paris IV, le mardi 6 mai à 15h.
- Conférences organisées par le Collège universitaire Jean-Fournier, à la faculté Jean-Monnet, 54 boulevard Desgranges. Tél. : 01 43 50 54 08.
- *Les plaisirs du bel canto*, par Alain Duault, le mardi 8 avril 2008 à 14h30 à l'auditorium du conservatoire de Bourg-la-Reine
- *Peindre le temps*, par Christian Monjou, le mercredi 9 avril 2008 à 14h30.
- *Charles X sur la route de l'exil*, par Georges Poisson, le mercredi 16 avril 2008 à 14h30.
- Conférences organisées par Rencontres littéraires et artistiques de Sceaux, à l'Ancienne mairie de Sceaux, 68 rue Houdan. Tél. : 01 46 61 25 88.
- *La terre tourne au musée*, par Geneviève Chevallier, céramiste-sculpteur, au château de Sceaux le mercredi 16 avril à 15h.
- *Visite du parc de Sceaux*, le dimanche 27 avril 2008 à 14h30.
- *Visite du Pavillon de l'Aurore*, le 1^{er} dimanche de chaque mois de 14h à 16h45. Visites sur demande.
- Conférence et visites organisées par le musée de l'Île-de-France. Tél. : 01 41 87 29 50.

➤ Retrouvez le programme des conférences organisées à Sceaux par les différentes associations sur www.sceaux.fr, rubrique *Agenda*.

Point Fort FICHET F B.L.R. PROTECTION
 CONCESSIONNAIRE Fichet Point Fort

78, bd du Mal Joffre
 BOURG LA REINE
01 47 02 20 20
 www.blr-protection.fr

COFFRE FORT
 SERRURE HAUTE SÛRETÉ

Devis gratuits
 Dépannage
 Serrurerie toutes marques

• Blocs-portes • Portes blindées
 • Fermetures • Alarmes
 • Interphones • Automatismes
 • Fenêtres PVC

ACHAT - DEBARRAS - SUCCESSIONS
 CONSEIL ET COURTAGE EN OBJETS D'ART
 Achète tous types d'objets du XVII^e au Design du XX^e
 Babelots, céramiques, livres, verrerie, mobilier divers, luminaires, tableaux, jouets anciens, Militaria, instruments de musique...

Olivier ADROIT - 06.16.77.33.66 - 01.78.76.03.24
 22-32, sentier des Torques et 16, domaine de Seignelay - 92290 CHATENAY MALABRY
 olivier.adroit@laposte.net

www.acquatech.fr

ACQUATECH
La confiance d'un commerçant en plus
PLOMBERIE - ELECTRICITE
CHAUFFAGE - CLIMATISATION

←
Dépannage - Entretien
Renovation - Installation

01-46-60-01-13
06-23-77-69-99

4 rue de Fontenay 92330 Sceaux

POWER PLATE CENTRE
KIN-TONUS
 La pleine Forme en 30 minutes, coaching personnalisé

OFFRE SPECIALE AVRIL
 Pour 12 séances Power Plate
 1 massage Shiatsu offert
 d'une valeur de 70 €

- Raffermissement Musculaire
- Amincissement & Drainage
- Anti cellulite • 1 essai gratuit

KIN-TONUS - 112 bis rue Houdan
 92330 Sceaux - **01 46 60 93 55**
 www.kintonus.fr

AU PORCELET ROUGE
TRAITEUR CHARCUTIER
 dans une rue piétonne de renommée gastronomique

MICHEL BALLEREAU
 MEILLEUR OUVRIER DE FRANCE
 SAS Maison Siozade

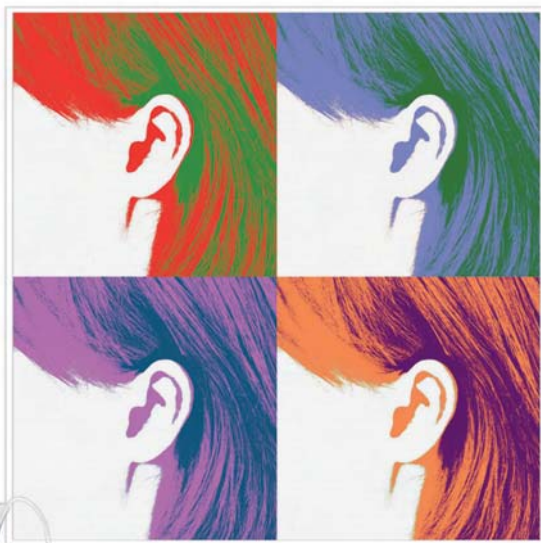
Médaille d'or 2006 du Jambon de Paris
Oreille d'or de la coupe de France de Fromage de Tête

41, rue Houdan 92330 Sceaux
 Tél. : 01 46 61 01 71 - Fax : 01 46 83 86 47
 E-mail : auporceletrose@wanadoo.fr

FABRIQUE TOUS SES PRODUITS POUR LE PLAISIR DE VOTRE TABLE
 Ses spécialités de Foie Gras, Terrines, Jambons, Boudins, Andouillettes, Saucissons, Choucroutes et Cuisine Traditionnelle Service Traiteur

Notre magasin est ouvert du Mardi au Dimanche midi

Centre de correction auditive audition nouvelle



Bilan auditif gratuit*
Essai des aides auditives**
 sans engagement
Réparations toutes marques
Garantie offerte 4 ans

Delphine GERSTLE, Audioprothésiste Diplômée d'Etat
 2 avenue Charles Péguy (proche de la Poste du centre ville)

92330 SCEAUX

Tél. : 01.46.61.51.32

* Evaluation à but non médical.

** Le port d'aides auditives est soumis à prescription médicale préalable.

Séjours de vacances

> Inscriptions du 5 au 18 avril 2008

Vive les vacances !

Les vacances d'été, celles que les enfants préfèrent... Pour faire oublier l'année scolaire à vos chérubins, la ville de Sceaux a composé pour les enfants et les jeunes Scéens de 4 à 17 ans, un éventail de séjours divertissants et enrichissants.

Que vos enfants rêvent de nature ou de vie urbaine, qu'ils désirent rester en France ou s'évader vers des horizons étrangers, qu'ils soient fans de sport ou d'activités artistiques, qu'ils aiment la mer ou préfèrent la campagne, il y aura forcément un séjour pour eux.

Les amoureux de la nature choisiront un voyage en Norvège ou au Canada, les férus de sensations fortes opteront pour le cocktail vendéen à base de surf, kayak et char à voile ou le passeport aventure, les futurs artistes ne manqueront pas le séjours spectacle *Chorus line* ou le stage enfants de la balle, et pour ceux qui voudrait simplement profiter de la mer et de la plage, il y a le séjour petit moussaillons en Bretagne ou encore le voyage en Grèce.

Il ne reste plus qu'à choisir et vous inscrire au plus vite, du 5 au 18 avril 2008 à la mairie, 122 rue Houdan. À tous les enfants et jeunes Scéens, en avance, bonnes vacances !



➤ **Inscriptions du 5 au 18 avril 2008 à la mairie, 122 rue Houdan. Renseignements auprès de la direction de l'Action éducative pour les séjours des 6-14 ans au 01 41 13 33 92 et auprès de la mission Jeunesse pour les séjours des 14-17 ans au 01 41 13 33 58.**

En avant pour Projeunes 2008 !

Une grande idée en tête ? Envie de faire bouger les choses ? Vous avez jusqu'au 23 mai 2008 pour déposer votre dossier de participation à Projeunes 2008.

Tous les ans, le jury de Projeunes sélectionne trois projets présentés par des jeunes, résidant ou étudiant à Sceaux et qui ont entre 15 et 25 ans.

L'objectif de cette démarche est d'aider à concrétiser des projets par un coup de pouce financier. Un seul critère pour proposer son idée : le projet doit posséder une dimension d'intérêt général.

Les candidats seront amenés à présenter leur projet devant un auditoire. L'aide financière sera attribuée selon la nature et l'intérêt des projets primés. Toutes les modalités de participation sont sur www.sceaux.fr. Alors, foncez !



Adopage, lecture et partage



Pour les 13 et 18 ans, la bibliothèque municipale de Sceaux propose le samedi 12 avril à 14h30, une nouvelle rencontre Adopage sur le thème de la ville de Paris.

La rencontre s'effectue en deux temps : le premier offre une présentation de documents sur un thème prédéfini, tandis que le second est un moment d'échange sur ses propres lectures, sans restriction. Tous les documents évoqués lors de ces rencontres apparaissent dans un journal du club.

➤ Renseignements : 01 46 61 66 10 - www.sceaux.fr

➤ **Projeunes 2008 : dossier à déposer avant le 23 mai 2008. Renseignements : mission Jeunesse de la ville de Sceaux : 01 41 13 33 58 ou jeunesse@sceaux.fr**



Activez-vous à l'Animathèque !

Les vacances de printemps arrivent ! Cela tombe bien, car vous allez pouvoir profiter des stages de l'Animathèque MJC qui a veillé à occuper votre temps libre et celui de vos enfants.

Au programme de ces vacances, des stages d'arts plastiques avec une initiation à la peinture décorative la première semaine pour les enfants de 6 à 14 ans et les adultes, un stage de création de sculpture pour les 5 -11 ans, et des cours de photographie pour les 14 -17 ans possibles pendant les deux semaines. Pour ceux que les activités manuelles n'intéressent pas, la MJC a également prévu un atelier théâtre destiné aux 11-14 ans, et des cours de musique improvisée les 23, 24 et 25 avril pour les plus de 15 ans. Enfin, les adultes pourront entretenir leur forme avec la méthode Feldenkrais les 22 et 23 avril, ou profiter des cours de fitness (body gym tonique et abdos fessiers). Il y en a pour tous les goûts, alors inscrivez-vous dès maintenant à l'Animathèque MJC.



➤ Stages de vacances du 21 au 30 avril 2008 à l'Animathèque MJC, 21 rue des Écoles. Renseignements, horaires et tarifs au 01 43 50 05 96 ou sur www.mjc-sceaux.com



Rallye pédestre

Le samedi 31 mai 2008, le Centre social et culturel des Blagis organisera son 12^e rallye pédestre.

Avec l'aide de ses partenaires associatifs et institutionnels, le CSCB vous invite à son 12^e rallye pédestre. Au programme de cette année, de nombreuses surprises vous attendent, notamment un parcours pédestre original, mais aussi, pour le plus grand bonheur des grands et des petits, de nombreux jeux et des énigmes. N'oubliez pas non plus le traditionnel dîner dansant qui clôturera la journée. Amusement et bonne humeur seront au rendez-vous. Alors retenez bien cette date et

contactez sans plus tarder votre famille et vos amis de tous âges pour constituer votre équipe, et rendez-vous le 31 mai !



➤ 12^e rallye pédestre, le samedi 31 mai 2008 au Centre social et culturel des Blagis, 2 rue du Docteur-Roux. Inscriptions jusqu'au lundi 26 mai. Renseignements sur www.cscb.asso.fr Tél. : 01 41 87 06 10

EN BREF

Championnat d'échecs

Le championnat individuel d'échecs des Hauts-de-Seine a eu lieu à Sèvres les 23 et 24 février dernier. 10 joueurs de l'Échiquier scéen y ont participé (sur un ensemble de 65 participants). Bruno Frère et Guillaume Endignoux

ont remporté chacun le 1^{er} prix de leur catégorie. Bruno Frère obtient également la 6^e place du classement général avec 4,5 points.

De plus, Guillaume Endignoux (minime) et Obinna Ekwusa (cadet) réalisent res-

pectivement les 2^e et 3^e meilleures progressions de ce tournoi. L'Échiquier scéen ayant par ailleurs assuré son maintien en National, cette saison 2008 peut d'ores et déjà être considérée comme particulièrement réussie !

Meeting Centrale Natation 2008

Dans le cadre de leur formation universitaire, des étudiants de l'école Centrale organisent pour la seconde année consécutive une compétition de natation ouverte aux étudiants des grandes écoles et aux membres de clubs de natation handisports.

La natation est un sport très représenté dans le milieu universitaire. Toutes les écoles de commerce et d'ingénieurs, ainsi que les facultés, ont des clubs de natation.

Suite au succès du précédent Meeting Centrale Natation qui a eu lieu l'an passé, les étudiants de l'école Centrale ont décidé de réitérer l'organisation de cette compétition. Mais cette année, les nageurs handisports seront de la partie. En effet, des équipes mixtes, mélangeant nageurs non valides et nageurs valides, seront constituées afin de créer un véritable lien entre de jeunes étudiants et des sportifs handisports, et tout ceci autour d'une même passion, la natation.

Ce projet a donc pour but de contribuer au développement du handisport, ce qui passe notamment par l'amélioration de sa visibilité au sein du monde étudiant. Les élèves de grandes écoles de commerce, d'ingénieurs



ou d'universités, ainsi que les membres de clubs de natation handisports de toute la France seront de la compétition. Lors des pauses, vous pourrez également assister à des exhibitions de plongeon et de natation synchronisée.

Pour profiter du spectacle, rendez-vous le samedi 12 avril à la piscine municipale des Blagis à 17h30. Et après la remise des récompenses à 22h, partagez un petit apéritif dînatoire.

➤ Meeting Centrale Natation 2008, le samedi 12 avril à 17h30 à la piscine municipale des Blagis, 5 rue de l'Yser. Renseignements au 06 22 20 34 75 ou sur www.meetingnatation.campus.ecp.fr

Pour vous inscrire à la newsletter hebdomadaire rendez-vous sur www.sceaux.fr

Matches de printemps

Pour préparer ses équipes aux matches de printemps, le Tennis club de Sceaux et toute son équipe enseignante se mobilisent.

Depuis plus de 15 ans, les enseignants du TC Sceaux organisent un stage intensif de tennis pour les meilleurs jeunes du club. Cette année, 28 enfants du centre d'entraînement et les enfants motivés de l'école de tennis, âgés de 9 ans à 15 ans, partent en stage à Sain-Cyprien du 20 au 26 avril 2008. Au programme, 5 heures de tennis et de préparation physique pour représenter au mieux les couleurs de la ville et du club lors des différents championnats par équipe du printemps.

Après plus d'une décennie en régional, le TC Sceaux est remonté en National en juin 2007. Lors d'un week-end intensif, les meilleurs joueurs du club vont s'entraîner à l'Île-de-Ré avant d'affronter en match amical l'équipe d'Auxerre. Venez nombreux soutenir les équipes les mercredi et dimanche de mai et juin.



© Sylvie Scala

➤ Renseignements au 01 43 50 69 83 ou sur www.tcsceaux.org

Tu tires ou tu pointes ?

Le dimanche 20 avril 2008, venez assister aux deux concours doublette de pétanque organisés par l'Association sportive pétanque de Sceaux au jardin de la Ménagerie.

La pétanque est un jeu de boules dérivé du jeu provençal. C'est le sixième sport en France par le nombre de licenciés : 367 247 joueurs recensés. Il existe de nombreuses fédérations nationales affiliées à la fédération internationale : 567 283 licenciés répartis dans 70 pays. Dans ce sport, trois combinaisons sont possibles : la tripléte, trois contre trois, la doublette, deux contre deux, avec un pointeur et un tireur, et le tête à tête, un contre un. Toute autre formule est interdite par le règlement officiel.

L'Association sportive pétanque de Sceaux organise le dimanche 20 avril deux concours doublette, ainsi que deux concours triplétes le dimanche 18 mai. Les dimanche 15 juin et 7 septembre, vous pourrez également assister à la doublette départementale "Challenge ville". Venez nombreux...

➤ Doublette de pétanque le dimanche 20 avril 2008 au jardin de la Ménagerie. Renseignements auprès de l'association sportive pétanque de Sceaux.

Les résultats des clubs



Basket

Équipe féminine NF2 :
Sceaux - Valenciennes 2 : 73 à 77
Gravenchon - Sceaux : 63 à 73
Sceaux - Paris Racing : 77 à 76

Classement 3^e
avec 13 victoires et 5 défaites

Équipe masculine NM3 :
Sceaux - Orchies : 62 à 74
Sceaux - Escaudain : 86 à 67
Sannois St Gratien - Sceaux : 68 à 93

Classement 3^e
avec 14 victoires et 5 défaites

Tennis de table

Équipe 1 régional 1 :
Eaubonne - Sceaux : 33 à 27
Classement 7^e avec 4 défaites

Équipe 2 pré-régional :
Sceaux - Montrouge : 34 à 26
Classement 1^{er} avec 3 victoires et 1 nul

Équipe 3 départemental 1 :
Sceaux - Villeneuve-la-Garenne : 29 à 31
Classement 7^e avec 1 nul et 3 défaites

Judo

Tournoi de Fontenay-aux-Roses
du 16 mars

Poussins

Diego Alvarez est arrivé 1^{er} dans sa catégorie.
Julien Cot est arrivé 3^e dans sa catégorie.
Thomas Derocles-Ancel est arrivé 3^e dans sa catégorie.
Juliette Pouillier est arrivée 3^e dans sa catégorie.

Benjamins

Augustin Kawaishi est arrivé 1^{er} dans sa catégorie.

Philippe Rullière

Joaillier

Présentation
nouvelle collection

11 au 19 avril 2008

33 Rue Houdan 92330 SCEAUX
Tel 01.46.61.66.34 www.rulliere.com



Fradett
DECO-MEUBLES

PRIX COLLECTIVITÉS

Référencé
"Paris pas cher"

**-35 %
sur la literie**

- Salons
- Séjours
- Chambres
- Fauteuils Relax
- Literies
- Cuisines Cesa
- Aménagement de placards

64 av. Raymond Croland - 92350 LE PLESSIS-ROBINSON
☎ 01 47 02 15 66 - www.fradett-meubles.fr

NF SERVICE
Votre **RAVALEMENT**
autrement

FCA

CONSEIL + DEVIS = GRATUIT

86, rue des Coudrais à Sceaux
☎ 01 41 87 08 25
s.plantelin@idf1.fcaweb.fr

www.fca.fr

PREMIÈRE ENTREPRISE FRANÇAISE CERTIFIÉE

Groupement
Bertrand
Demenois
S.A.

Osez le bruit !



NOUVEAU
check-up
Entendre
L'INNOVATION AUDITIVE
issu de la Recherche
Fondamentale

Évaluer et optimiser
son audition dans le bruit,
aujourd'hui, c'est naturel.

Testez* gratuitement votre capacité à suivre une conversation
en milieu bruyant ! *Test auditif à visée non médicale.

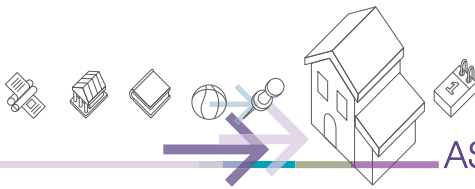
Laboratoire H. CALEIX
depuis 20 ans

Agathe Raoul et Henri Caleix
Audioprothésistes D.E.

140, Avenue du Gal Leclerc - SCEAUX (RN 20)

☎ 01 46 61 87 47

Entendre
L'INNOVATION AUDITIVE



ASSOCIATIONS

Bienvenue à Sceaux

Une visite du restaurant *Le grand Véfour* permettra aux participants de mieux connaître l'évolution des constructions autour du jardin du Palais Royal, dès 1780, et de découvrir l'un des plus admirables décors de restaurant du monde.

Une journée en vallée de l'Eure offrira l'occasion de retracer l'évolution de l'architecture militaire au domaine d'Harcourt ainsi que l'héritage du Moyen-Âge à l'abbaye du Bec-Hellouin où se perpétue la tradition bénédictine.

Plusieurs après-midi en Ile-de-France pour découvrir Montreuil lors d'une balade industrielle et cinématographique, l'ouest parisien qui fut villégiature d'artistes et de grands hommes ou Montfort l'Amaury à l'ambiance médiévale intacte. Ces moments se terminent dans des salons de thé pour parfaire l'ambiance amicale de nos sorties. À la mi-juin, l'association propose un voyage à Naples avec découverte de Capri, Sorrente et de Pompéi, Herculaneum sous la conduite éclairée d'un docteur en archéologie.

Vous souhaitez faire partie des privilégiés qui partiront en Campanie ? Contactez-nous.

➤ Permanences : tous les jours de 10h à 11h30. Renseignements et inscriptions : 01 46 60 55 27 de 18h à 20h.

Association Sceaux-les-Blagis

Musique classique en fête pour la Saint-Stanislas, en l'église des Blagis, **vendredi 11 avril 2008**, à 20h30 par le groupe de musique de chambre *Vetera et Nova*. 10 voix de femmes, flûte, violon, violoncelle et clavecin. Chefs d'œuvre de la musique de Bach à Mozart. Libre participation aux frais.

Quartier des Musiciens

Inscrivez-vous pour un emplacement à notre vide grenier du **18 mai** qui se tiendra sur le parking Albert 1^{er}.

➤ Inscriptions au 06 66 02 94 63.

Les Médaillés militaires

Les assemblées générales annuelles de la 363^e section des Médaillés militaires de Sceaux/Fontenay-aux-Roses et de l'association de l'orphelinat et des œuvres des Médaillés militaires, associations reconnues d'utilité publique, se sont tenues cette année à Fontenay-aux-Roses. Après l'accueil des participants, le quorum était largement atteint, un hommage a été rendu à ceux qui nous ont quittés au cours de l'année 2007 et il a été procédé à l'examen des différents points inscrits à l'ordre du jour.

Le rapport moral présenté par le président Anatole Pieau retraça les très nombreuses activités de la section dans le cadre du Devoir de mémoire, tant à Sceaux qu'à Fontenay-aux-Roses, mais aussi au niveau départemental (Mont Valérien) et national (Arc de Triomphe, Invalides). Ce rapport se voulut aussi un état des lieux eu égard à ce qu'est aujourd'hui notre population, et l'occasion de tracer des perspectives pour un proche avenir. Mis aux voix, ce rapport a été adopté à l'unanimité.

Les rapports financiers des deux associations, présentés par le trésorier Raymond Prigent, furent approuvés à l'unanimité, après lecture par Gilbert Bersat du rapport de la commission de contrôle. Ce fut aussi l'occasion pour le président de remercier les municipalités de Sceaux et Fontenay-aux-Roses pour les subventions accordées, sans lesquelles nos associations ne pourraient pas fonctionner correctement vu la modicité de nos moyens.

Le comité de section et son bureau ont été ensuite reconduits à l'unanimité dans leur forme actuelle, avec toutefois l'élection d'un nouveau membre au comité de section.

Ce bureau est ainsi composé : Président : Anatole Pieu - Président délégué pour Sceaux : Robert Quintero - Secrétaire : Anatole Pieu - Trésorier : Raymond Prigent.

Autre membres du comité de section : Pierre Thebaut, Louis Paumier, Jacques Lucot, Lionel Renault et Louis Noras, porte-drapeau.

Membres de la commission de contrôle : Gilbert Bersat et Eveline Cuvelier.

Une remise de récompense était le dernier point inscrit à l'ordre du jour. Récipiendaire, Jean Fonbonne, médaillé militaire, chevalier de l'ordre du Mérite, docteur en histoire et écrivain à ses heures, se vit remettre le diplôme d'honneur de notre société. Un apéritif et un repas clôturèrent ces assemblées dans une atmosphère conviviale et sympathique.

Sceaux culture, loisirs et amitié

Le vendredi 8 février, nous avons pendu la crémaillère dans les nouveaux locaux de la rue des Écoles, en présence de Philippe Laurent, maire de Sceaux, d'une délégation du conseil municipal, et de nombreux invités.

Expositions : *Construire à Lutèce*, crypte archéologique de Notre-Dame. *Babylone*, redonner à la culture babylonienne sa place dans les racines de la culture occidentale, musée du Louvre. *Maurice de Vlaminck*, musée du Luxembourg. *Alexandre Charpentier*, naturalisme et art nouveau sous la conduite d'un conservateur en charge de l'exposition. *Voyage à Giverny*, musée Marmottan.

Visites : Château privé de Baronville et collation dans l'un des somptueux salons du Second Empire. Découverte du château de Pinceloup et de l'église médiévale Saint-Rémy à Auneau.

Activités : *Livre mon ami*, mardi 15 avril à 14h30. Peinture française au musée du Louvre : *Le XVIII^e : baroque et classicisme. L'Art nouveau, la naissance de la modernité de 1900 à 1940*, au musée des Arts décoratifs. *La santé et le plaisir de l'assiette*. Dîner-dégustation, art du vin, promenade à thème, cycle de gestion de patrimoine, club d'investissements, spectacles aux Gêmeaux, etc.

➤ Renseignements : 01 46 60 94 00.

AVH

Apprendre l'ordinateur aux aveugles

Le Comité Sud 92 de l'association Valentin Haüy (AVH) recherche des moniteurs bénévoles pour son Club informatique, basé à Sceaux. Il suffit de maîtriser un ordinateur, une courte formation à l'informatique adaptée sera assurée.

L'ordinateur adapté - avec un scanner et une synthèse vocale ou un clavier "braille" - est un outil qui redonne aux déficients visuels une très grande autonomie dans leur vie quotidienne. Il leur permet, sans intermédiaire, de lire, d'écrire, de communiquer par courrier électronique, de s'informer ou de se distraire sur Internet.

L'AVH propose donc aux personnes aveugles ou malvoyantes une formation personnalisée, avec l'aide de moniteurs bénévoles. Vous pouvez devenir l'un de ceux-ci, en prêtant un peu de votre compétence et de votre temps (en semaine ou le samedi). N'hésitez plus pour vous engager dans un bénévolat de proximité.

➤ AVH Comité Sud 92 : 2 rue des Écoles, Sceaux. Tél. : 01 55 52 06 06.
comite.sud92@avh.asso.fr
www.avh-sud92.org

ASP : Bénévole à l'hôpital ?

Rejoignez l'équipe de bénévoles d'accompagnement de l'association pour le développement des soins palliatifs (ASP) à l'hôpital Antoine-Béclère.

Le rôle du bénévole d'accompagnement est d'apporter un soutien aux malades en fin de vie et à leurs familles, à raison de 4h par semaine. Aucune connaissance médicale n'est requise. 42% des bénévoles ont une activité professionnelle, 33% sont retraités et 25% ont des activités diverses. Ils bénéficient d'un soutien permanent et de formations dispensées par l'ASP. Ils sont sélectionnés par l'association et intégrés dans une équipe coordonnée par un responsable.

➤ ASP, tél : 01 53 42 31 21
aspfondatrice@aol.com

Mouvement juif libéral de France

Le MJLF Sud a le plaisir d'annoncer, comme tous les ans, l'organisation d'un dîner communautaire **le dimanche 20 avril**, 2^e soir de Pâques, à 19h, à la halle des Blagis. Venez nombreux avec vos enfants.

Pour tout renseignement et inscription, tél. : 01 41 87 09 09 ou 06 11 71 09 31.

Les rendez-vous du MJLF :

Le MJLF Sud aime le cinéma et ne manque pas une occasion de présenter de bons films. Ainsi, **le dimanche 13 avril**, vous êtes conviés au cinéma Trianon à la projection, en avant-première, de *My Father, My Lord* (sortie sur les écrans le 23 avril), premier film de David Volach, un jeune cinéaste israélien qui a reçu le Grand prix du festival de Tribeca 2007 et le Prix du meilleur réalisateur au festival de Taormina.

La projection sera suivie d'un débat avec Patrick Landman, psychanalyste, membre du comité préparatoire du colloque des intellectuels juifs de langue française. (Avec PAF.)

C'est un grand poète juif, Claude Vigée, que le MJLF-Sud accueillera à Sceaux **mercredi 16 avril** à 20h30 à la maison communautaire pour donner lecture de quelques-uns de ses écrits. L'homme est hors du commun, son œuvre est immense. Poète, traducteur, essayiste, Claude Vigée compose depuis cinquante ans des œuvres empreintes d'une grande spiritualité et d'une grande générosité. Ses travaux ont été récompensés par de nombreux prix littéraires français et étrangers, notamment le Grand Prix de poésie de l'Académie française (1996).

➤ Renseignements au 01 40 91 01 66. 98 rue Houdan.



Don du sang

samedi 24 mai 2008 dans le véhicule de prélèvement stationné

de 9h30 à 13h au jardin de la Ménagerie,

côté office de tourisme.

MENUS AU RESTAURANT SCOLAIRE

Les parties des menus présentés ci-dessous en caractères gras ne concernant que les écoles élémentaires.
Ces menus peuvent faire l'objet de modifications en fonction des recommandations de la commission des menus.
Lors des vacances scolaires, les menus correspondent à ceux du centre municipal de loisirs.

Du 7 au 11 avril

lundi

tomates
деми пампемousse
boulettes de bœuf à la niçoise
lentilles à la bretonne
fromage au choix
mousse au chocolat

mardi

chou fleur sauce cocktail
salade yam yam
sauté de porc aux olives
coq aux navets
pommes sautées
fromage frais fruité
fruit

mercredi

feuilleté au fromage
rôti de veau sauce bourgeoise
jardinière
fromage au choix
fruit

jeudi

radis beurre
salade chinoise
cuisse de poulet Célestine
haricots beurre
fromage au choix
chou vanille

vendredi

salade picarde
piémontaise
merlu pané sauce tartare
carottes au jus
yaourt
fromage blanc
fruit bio

Du 14 au 18 avril

lundi

salade de pâtes
pommes de terre au thon
escalope de dinde marenco
chou fleur persillé
petits suisses
yaourt
fruit

mardi

salade de tomates
céleri à la vigneronne
bœuf à la hongroise
pommes rissolées
fromage au choix
entremets chocolat
entremets vanille

mercredi

carottes râpées
émincé de fenouil sauce aurore
filet de porc rôti
saumonette
riz à la tomate
fromage au choix
compote de pommes
compote pommes/fraises

jeudi

salade mêlée
salade iceberg
spaghetti bolognaise de boeuf
fromage au choix
cocktail de fruits
fruits au sirop

vendredi

œuf mayonnaise
sardine beurre
filet de colin
haricots verts/pommes vapeur
yaourt aromatisé
fruit

Du 21 au 25 avril

lundi

taboulé
salade de riz à la provençale
cuisse de poulet
bouquetière de légumes
fromage blanc
yaourt
fruit

mardi

MENU NORMAND
salade de tomates, surimi, concombre
filet de merlu en cassolette
riz
fromage de la vallée d'Auge
tarte aux pommes

mercredi

salami danois
coupelle de pâté de volaille
gigot froid mayonnaise
purée maison
fromage au choix
fruit

jeudi

salade coleslaw
radis beurre
steak haché
ratatouille/tortis
fromage frais fruité
gaufre

vendredi

carottes râpées
salade de soja au maïs
chipolatas au four
sauce de volaille
semoule
fromage au choix
liégeois chocolat
liégeois vanille

Du 28 avril au 2 mai

lundi

pommes de terre vinaigrette
à la ciboulette
salade de lentilles
sauté de dinde parfumé
chou fleur persillé
yaourt arôme
fruit

mardi

pizza
quiche
paleron de bœuf aux olives
haricots beurre
fromage au choix
fruit

mercredi

salade croquante
coleslaw
filet de colin et citron
coquillettes
fromage au choix
mousse au chocolat

jeudi

FÉRIÉ

vendredi

salade de tomates
céleri rémoulade
épaule demi-sel
pommes de terre en robe des champs
yaourt
petits suisses
2 spéculos du commerce équitable

J'EN PEUX PLUS... J'APPELLE Ekkcom Services

PETITS TRAVAUX BRICOLAGE ET JARDINAGE

- Entretien de jardin, tonte, débroussaillage, toute taille de végétaux
- Pose de tringles à rideaux, cadres, miroirs...
- Tous petits travaux de réparation
- Nettoyage piscine
- Montage meubles
- Bêchage de potager

SERVICES

- Ménage, repassage
- Repas, livraison à domicile ou aide au repas
- Dame de compagnie
- Soins et promenade d'animaux de compagnie
- Courses
- Garde d'enfant de plus de 3 ans
- Assistance administrative et divers

NOUS PRENONS LES CHÈQUES CESU*

réduction d'IMPÔT DE -50%*

*Agrément en cours

Pour tout autre service, nous consulter

Ekkcom Services - 92120 MONTROUGE
06 12 24 61 09 - 01 46 57 06 31
www.ekkom-services.net

Ekkcom Services
Service à la personne

5 bonnes raisons de choisir un courtier illiCO !

**FACILITÉ - RAPIDITÉ
CHOIX - QUALITÉ
GARANTIE**

01 45 36 44 85
goyer@illico-travaux.com
92sud.illico-travaux.com

TOUSTRAVAUXHABITAT

illiCO
travaux

N°1 du Courtage en Travaux

Vous recherchez une maison de retraite dans votre ville ?




- Séjour temporaire ou permanent
- Accueil des personnes valides ou dépendantes
- Animations quotidiennes
- Restauration élaborée par notre chef ...

Résidence Saint-Charles
99 rue Houdan
92330 Sceaux
Tél. 01.41.13.34.34

MEDICA FRANCE
Point Infos-Conseils 7j/7
0825 021 022
www.medica-france.fr

VOS CENTRES AUDITION CONSEIL À SCEAUX

Laboratoires COSCAS

9 rue des Écoles ☎ 01 41 13 96 96

NOUVEAU !
Optique médicale
137 rue Houdan
☎ 01 55 52 10 00

Ouverture de votre **nouveau Centre d'Audition à Sceaux**,
137 rue Houdan et son Département **OPTIQUE Médicale**
tout équipé, salle de réfraction, lentilles de contact et basse vision (DMLA)

**Nos audioprothésistes sont toujours à votre disposition pour essayer les nouveautés :
appareils sans piles, sans larsen (sifflements), tout automatique... dans les plus grandes marques !**

❖ Bilan d'audition gratuit ❖
❖ Essai en milieu sonore habituel ❖
❖ Entretien et suivi personnalisé ❖
❖ Casques TV, téléphones et accessoires... ❖

SIEMENS **GN ReSound** **STARKEY** **PHONAK** **Beltona** **WIDEX** **oticon** **HANSON** **SEBOTEK**

Ouvert du lundi sur RDV (Houdan) au samedi (Écoles) de 9h30 à 12h30 et de 14h à 19h, samedi fermeture 18h
Laboratoires Coscas : 8 centres sur Paris et sa région - www.laboratoires-coscas.fr
Accès nouveau centre rue Houdan : Bus 128, 192, 395. Station RER B Robinson

LA VILLE DE SCEAUX RECRUTE

Retrouvez l'intégralité des offres d'emploi de la ville de Sceaux et les détails des conditions de candidature, y compris les postes de titulaire de la fonction publique territoriale, sur www.sceaux.fr, rubrique *Mairie pratique/Sceaux recrute*.



AUTORISATIONS D'URBANISME

Permis de construire accordés à :

- Monsieur Henri-Paul Galibert, 22 rue Léo-Delibes, pour extension d'une maison individuelle (13 mars 2008).
- Monsieur et Madame Tran Van Lieu, 15 rue des Chêneaux, pour extension d'une maison individuelle (13 mars 2008).

Permis de démolir accordé à :

- Ville de Sceaux, 18 avenue Raymond-Poincaré, pour démolition totale (12 février 2008).

VILLE DE SCEAUX
À LA CROISÉE DES TALENTS

Toute la ville sur

Formule enrichie en interactivité !

Sceaux sur la Toile

www.sceaux.fr

Services de garde

Pharmacies

Infirmières

avril

Dimanche 13
Pharmacie de la BIÈVRE
(Bourg-la-Reine)
41 boulevard Carnot
01 46 63 07 95

Dimanche 13
Mme GAUD-VIEL
10 rue Florian
01 47 02 30 80

Dimanche 20
Pharmacie des BLAGIS
51 rue de Bagneux
01 46 61 10 59

Dimanche 20
Mme PANZOVSKI
10 rue Florian
01 47 02 24 23

Dimanche 27
Pharmacie DUBRAY
(Bourg-la-Reine)
104 avenue du Général-Leclerc
01 46 61 80 80

Dimanche 27
Mme THIRIET
10 rue Florian
01 46 61 98 03

mai

Jeudi 1^{er}
Pharmacie POMPEÏ
178 rue Houdan
01 47 02 77 97

Jeudi 1^{er}
Mme MERCIER
5 passage
Marguerite-Renaudin
01 43 50 13 93

Dimanche 4
Pharmacie BENHAMOU
(Bourg-la-Reine)
62 avenue du Général Leclerc
01 46 61 87 29

Dimanche 4
Mme GAUD-VIEL
10 rue Florian
01 47 02 30 80

En cas d'urgence et pour obtenir le médecin de garde la nuit, le week-end et les jours fériés, composer le 15.

Les services de garde s'effectuent : pour les infirmières, du samedi 12h au lundi 7h ; pour les pharmacies, le dimanche et le lundi jusqu'à 14h. Pour connaître les tours de garde de nuit en semaine, appelez le 15.

SANTÉ

Isabelle Guyot, chirurgien-dentiste, vous fait part de l'ouverture de son cabinet au 15 rue Michel-Charaire à Sceaux, tél. : 01 46 60 65 18 ou 06 99 64 94 26.



ENTREPRISE GENERALE DE PEINTURE

S.A.R.L. POIRIER

Artisan depuis 1936

*Tout travaux de peinture intérieure/extérieure
et décorative
revêtement de murs et sols*



11 Av. Georges Pompidou
91370 VERRIERES LE BUISSON

Tél/Fax : 01 69 75 21 44 - Mail : sarlpoirier@yahoo.fr



NOUVEAU



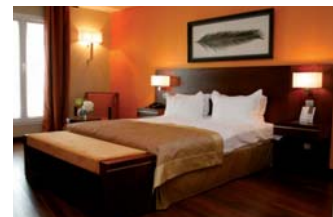
L'HOTEL DE BERNY



Hôtel de charme

*Ses 44 chambres sont équipées
de minibar, coffre, canal+,
chausson, sèche cheveux, wifi,
Un parking privatif est à votre
disposition.*

A partir de 79 € (Vend, Sam, Dim).
Proche RER Croix de Berny*



129 Avenue Aristide Briand - 92160 ANTONY
Tel : 01.46.11.43.90 - www.hotel-berny.com

Ets CHATEAU

**MENUISERIE - EBENISTERIE
AGENCEMENTS - CLES MINUTE**

86, rue Houdan - 10, rue M. Charaire - 92330 SCEAUX
☎ 01 46 61 01 25 Fax : 01 46 61 05 38



ENTRETIEN
RAMONAGE
INSTALLATION
DÉPANNAGE 7/7
SOLAIRE GEOTHERMIE
TRAITEMENT D'EAU

Téléphones :

- en semaine : 01 46 01 51 51
- week-end : 01 46 01 51 55 (dépannages)
- Télécopie : 01 46 01 51 59

82, avenue du Général De Gaulle - 92140 CLAMART
www.chauffageservice.fr

L'ART D'ÊTRE CHEZ SOI

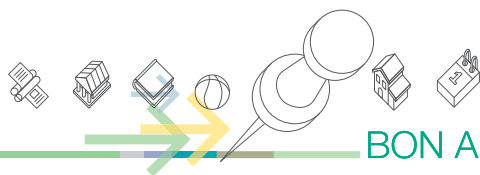


CHARPENTIER CARRELAGES

- > Toute une collection de carrelages et de mosaïques
- > Choix et stock importants
- > Principales marques françaises et étrangères
- > Une équipe compétente et dynamique vous conseille dans votre choix

CHARPENTIER
CARRELAGES

CHARPENTIER CARRELAGES - 63, rue Carves - 92120 Montrouge - Tél. : 01 46 57 87 87 - Fax : 01 46 57 56 11



BON A SAVOIR

Rencontrer le maire

Philippe Laurent

maire de Sceaux,
conseiller général des Hauts-de-Seine,
vice-président de la communauté
d'agglomération des Hauts-de-Bièvre,
reçoit sur rendez-vous à la mairie de Sceaux.
Tél. : 01 41 13 33 20
Mél : philippe.laurent@sceaux.fr

PERMANENCES

Association Valentin Haüy (aveugles et malvoyants)

- **au local AVH**, 2 rue des Écoles,
tél. : 01 55 52 06 06.
Lundi, mardi et vendredi de 10h à 12h.
- **au CSCB**, 2 rue du Docteur-Roux,
le 3^e mardi du mois de 10h à 12h.
Permanence téléphonique 24h/24h :
01 46 60 41 44.

Caisse d'allocations familiales

Point d'action sociale,
1 rue du Four
Tél. : 01 55 52 14 80
(permanence allocations : 1^{er} et 3^e mercredi
du mois de 9h à 11h30).

CAUE 92

Conseil d'architecture, d'urbanisme
et de l'environnement 92
Conseils gratuits sur rendez-vous :
Petit Château, 9 rue du Docteur-Berger.
Tél. : 01 41 87 04 40.

Centre de planification et d'éducation familiale

Jardin Blanche-le-Chevallier
(accessible depuis la rue Michel-Charaire).
Tél. : 01 41 13 68 30.
Consultations gynécologiques gratuites
le lundi de 14h à 19h.
Informations du lundi au vendredi : 8h30/12h
14h/17h30.

Circonscription de la vie sociale Antenne de Sceaux

3 rue du Four
Tél. : 01 41 87 04 70.
Permanence *Agir pour l'emploi*
le mardi de 14h à 17h30 sur rendez-vous.
Entretien avec les assistantes sociales
sur rendez-vous.

Conciliateur de justice

Reçoit à la mairie les 1^{er} et 3^e mardis du mois
sur rendez-vous de 11h à 17h30.
Tél. : 01 41 13 33 00.

Contrôleur des impôts

Le 1^{er} mercredi de chaque mois de 17h à 19h,
à l'Ancienne mairie, 68 rue Houdan.

Coordination gérontologique 7 jours sur 7

Résidence de personnes âgées *Les Imbergères*
19 rue des Imbergères.
Numéro unique : 01 46 60 35 38.

Écrivain public

Le lundi de 10h à 12h au CSCB
2 rue du Docteur-Roux.

Infos-consommateurs

Permanence au CSCB
2 rue du Docteur-Roux
le 1^{er} lundi de chaque mois de 13h30 à 15h30
ou sur rendez-vous. Tél. : 01 41 87 06 10.

Maison de la Justice et du Droit des Blagis

8 bis rue de la Sarrazine à Bagneux.
Tél. : 01 46 64 14 14.
Ouverte du lundi au vendredi de 9h15 à 12h
et de 14h à 18h.

Communauté d'agglomération des Hauts-de-Bièvre

3 Centrale Parc, avenue Sully Prudhomme
92298 Châtenay-Malabry cedex
Tél. : 01 41 87 82 82.
Fax : 01 41 87 82 83.

Office de tourisme

Jardin de la Ménagerie,
70 rue Houdan à Sceaux
Tél. : 01 46 61 19 03.
Fax : 01 46 61 50 48.
E-mail : otsceaux@wanadoo.fr
Site internet : www.sceaux-tourisme.fr

Horaires d'été (jusqu'au 15 octobre) :

mardi, jeudi et vendredi : 15h - 19h
mercredi, samedi et dimanche : 10h - 13h
et 15h - 19h
Fermé le lundi.

Ordre des avocats des Hauts-de-Seine

Consultations. Tél. : 01 55 69 17 67.

Préfecture

Tél. : 0 821 80 30 92.
www.hauts-de-seine.pref.gouv.fr

EN CAS D'URGENCE

POLICE-SECOURS	17 ou 01 40 91 25 00
POMPIERS	18 ou 01 47 02 09 38
POLICE MUNICIPALE	01 41 13 33 22
CENTRE ANTIPOISONS	01 40 05 48 48
DROGUE INFO SERVICE	0 800 231 313
SIDA INFO SERVICE	0 800 840 800
URGENCES MÉDICALES (Centre 15) (service d'urgence)	15
SOS 92 (gardes et urgences médicales)	01 46 03 77 44
DENTAIRE (service d'urgence uniquement les dimanches et jours fériés de 9h à 12h et de 14h à 18h)	01 47 78 78 34
AMBULANCE LEROY	01 46 63 24 31
GAZ (service d'urgence)	0 810 433 292
ÉLECTRICITÉ (service d'urgence)	0 810 333 292
EAU (urgences fuites 24h/24)	0 811 900 918
TAXI (borne d'appel à Bourg-la-Reine, RN20)	01 46 61 00 00
SOS AMITIÉ	01 46 21 31 31
COORDINATION GÉRONTOLOGIQUE / PERSONNES ISOLÉES	01 46 60 35 38
SERVICE DES ASTREINTES MUNICIPALES	01 41 13 33 02

LE DÉPUTÉ

Patrick Devedjian, député de la 13^e circonscription des Hauts-de-Seine, reçoit sur rendez-vous au 122 rue Houdan le 28 avril 2008 de 17h à 18h30.
Tél. : 01 40 63 67 78.
pdevedjian@assemblee-nationale.fr
www.patrickdevedjian.fr

AGENCE DU CHÂTEAU

Le printemps est là...



*Envie de changement,
d'espace,
de verdure...*



**Nous avons sûrement
le bien qu'il vous faut.
Contactez nous.
Tél. 01.46.83.13.95**



ACHAT VENTE DE BIENS IMMOBILIERS A SCEAUX ET SES ENVIRONS

21, rue Houdan 92330 SCEAUX - contact@agencechateau.fr - www.agencechateau.eu

FNAIM



G.DORISON
GROSSISTE CONSEIL
www.g-dorison.fr

**Peintures
Moquettes
Papiers peints
Revêtements muraux
Tissus
d'ameublement
Outillage
Vitrerie**



SHOW-ROOM PERMANENT

21-23, rue Léonard de Vinci. Zone artisanale (derrière A.T.A.C.) 92160 ANTONY Tél. 01 46 66 04 99

mb entreprise LAURENT

plomberie
couverture
chauffage
carrelage

ZAC du Plateau
1, rue des Marronniers
94240 L'HAY-LES-ROSES

Agréé PGN

01.56.70.04.24

Fax 01 56 70 09 65
laurent.sa@wanadoo.fr

TRAVAUX NEUFS

RENOVATION

ENTRETIEN

DEPANNAGES RAPIDES



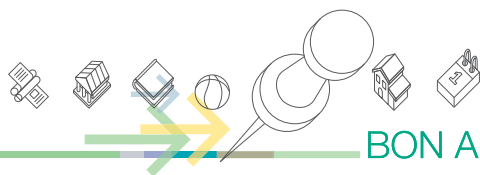
S.A.S. EHRMANN

MAÇONNERIE
BÉTON ARMÉ
TRAVAUX PUBLICS

59, AVENUE CLÉMENT-PERRIERE 92320 CHATILLON

S 01 42 53 18 28 ☎ 01 42 53 80 89

E-mail : entreprise@ehrmann.fr



Fenêtre sur

Antony

20° Semi-marathon d'Antony
7 km spécial femmes
course en famille et Rando'roller
Dimanche 13 avril

➤ Renseignements : www.ville-antony.fr

Bourg-la-Reine

40° anniversaire du Salon de peinture Île-de-France
Du 12 au 27 avril

Tous les jours 14h/19h
mer. sam. 10h/12h - 14h/19h
Les Colonnes

51 boulevard du Maréchal-Joffre

➤ Renseignements : 01 46 61 36 41

Châtenay-Malabry

Dans le cadre de Chorus :
Michel Fugain

Vendredi 11 avril à 20h30

Théâtre La Piscine

254 avenue de la Division-Leclerc

➤ Réservations : 01 46 66 02 74

Le Plessis-Robinson

12° édition de La Robinsonnaise
Samedi 31 mai à partir de 19h30
Course des familles 5 km et 10 km

➤ Renseignements : 01 46 01 44 50

Verrières-le-Buisson

Sophie la harpiste

Soirée musique et humour

Samedi 12 avril à 21h

Tarif : 18 € et 15 €

Le Colombier - 3 voie de l'Aulne

➤ Renseignements : 01 69 53 10 36/37

Wissous

Théâtre : On dirait le sud de Claude Sesé

Vendredi 11 avril à 20h30

Espace Saint-Exupéry

➤ Réservations : 01 69 93 89 04

PETITES ANNONCES

Les annonces publiées dans *Sceaux magazine* sont réservées aux particuliers scéens.

Si vous souhaitez qu'une annonce soit publiée, vous avez deux possibilités. Soit vous remplissez un formulaire à l'accueil de la mairie. Soit vous téléchargez ou remplissez directement ce formulaire en ligne à partir de : www.sceaux.fr/ma_mairie_en_ligne/formulaires_utiles/petites_annonces.

Également, vous pouvez déposer des annonces sur le site www.sceaux.fr/pratiques_et_utiles/petites_annonces. Toute personne demandant la publication d'une annonce dans *Sceaux magazine* et sur le site de la Ville est réputée avoir pris connaissance du règlement (disponible à l'accueil de la mairie et sur www.sceaux.fr).

Emploi services

Baby-sitting, élève à Marie-Curie propose ses services, garde d'enfants, maternelle et primaire le mercredi après-midi.

Tél. : 06 18 25 00 72.

Immobilier

Jeune couple cherche à acheter 3 p. à Sceaux pour 190 000 €. Tél. : 06 61 66 96 72.

Vends Sceaux appt. 3 p. 63 m², TBE, entrée, séjour parqueté, cuis. équipée, 2 ch. SDB, WC, cave et parking. Proche RER, bus et toutes commodités. Tél. : 01 46 83 40 78 (le soir).

Loue, dans résidence Sceaux centre, beau studio 28 m², coin cuisine équipée, face parc, libre 15 mai, 605 € cc. Tél. : 01 46 60 55 27 ou 06 80 59 69 59.

Vends appt. 3 p. 65m² résidence standing PDT, gd balcon, nombreux placards, ascenseur, cave et parking sous sol. 320 000 €. Tél. : 06 08 23 32 37.

Loue appt. 3 p. 70 m² résidence l'Ermitage, 1^{er} étage, séjour, balcon sud, 2 ch., cave, box, loyer 1 140 € + 160 € prov. charges. Tél. : 01 42 53 01 18.

Loue parking au centre de Bourg-la-Reine, 5 min. à pied du RER, 60 €/mois. Tél. : 01 46 61 39 83 ou 06 72 98 98 09.

160 km de Paris par A5, vends maison sur 2 caves, cuis, salle, WC, SDB sép. 1^{er} ét. 5 ch. lavabo, WC. Grenier aménagé, toit neuf, terrain, cour, jardin. Tél. : 06 03 12 57 20.

Loue Sceaux près RER, en rez-jardin d'un pavillon appt. meublé 2 p., 60 m², 900 € c.c. Si 1 pers. (étudiant) 500 €. Tél. : 01 43 50 03 16 ou 06 24 28 21 76.

Loue, résidence Cap d'Adge, appt. 6 pers. entièrement équipé, terrasse sur port, piscine ext., plage 600 m, du 7 au 14/06 ou du 14 au 21/06, 300 €/sem. Tél. : 06 30 80 05 89 genemour@aol.com

Loue place de parking avec bip dans résidence sécurisé proche Lakanal et RER Bourg-la-Reine. Tél. : 06 89 92 35 55.

Loue parking dans garage sécurisé entre Sceaux centre et RER Sceaux 90 €/mois cc + taxe d'habitation. Tél. : 01 46 61 16 18.

Loue garage box fermé dans résidence l'Ermitage, place du général de Gaulle. Tél. : 01 46 61 23 92.

Loue ou vends parking centre Sceaux, porte télécommandée, 65 €/mois. Tél. : 01 43 50 45 58.

Loue quartier Lakanal-Filmins, box fermé. Tél. : 01 40 91 80 89.

Cours particuliers

Élève ingénieur donne cours de maths, physique, chimie, anglais, français. Tél. : 01 46 61 04 57.

Ingénieur donne cours de soutien scolaire en maths et physique de la 4^e à la terminale. Tél. : 01 43 50 73 48.

Cours de français, préparation aux épreuves écrites et orales du Bac de français. Tél. : 06 70 60 02 72.

Professeur d'anglais, spécialisée en psychopédagogie, donne cours à domicile, 20 €/heure.

Tél. : 01 77 46 55 54

ou 06 61 98 33 52.

Scéenne professeur d'anglais donne cours particuliers tout âge tout niveau, poss. chèque emploi service. Tél. : 01 46 60 64 28 ou 06 84 39 47 60.

Ventes

Vends scooter Peugeot 250 cm³ Géopolis, modèle 2007, 3 200 €. Tél. : 06 88 65 93 43.

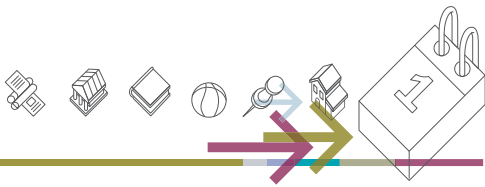
Vends fauteuil Voltaire très bon état 900 €. Armoire auvergnate XVIII^e (H 2,45 m x L 1,45 m x P 0,60 m), 1 500 €. Buffet campagnard XVIII^e en châtaignier (H 1,17 m x L 1,04 m x P 0,52 m), 800 €. Tél. : 01 46 61 66 02.

Vends harpe de concert Camac modèle Athéna, 47 cordes, table droite (1998) avec housse transport 8 500 €. Tél. : 01 46 60 25 36.

Vends ordinateur portable Dell inspiron 1521, oct. 2007, garantie 1 an, 800 € à déb. Ordinateur portable Toshiba satellite M70-170 windows XH home édition 500 € à déb. Tél. fax : 01 46 65 00 43.

Divers

Recherche personne habitant Sceaux pour garde chiens, courte durée. Contact Mme Jean. Tél. : 01 47 02 72 87.



ÉTAT CIVIL

NAISSANCES

enregistrées du 16 février 2008 au 15 mars 2008

Ikra'e Hamadi - Maxence Baltaci - Capucine Laumond - Anaïs Mingaud - Nathan Denet - Jeremiah Audic - Alexandre Maurric - Alexandre Fosse - Axel Callens - Lisa Egu - Marion et Océane Even--Barraud - Mathis Barlerin--Neiva de Oliveira - Augustin Blanchier - Loïs Wahl - Mélina Megartsi.

MARIAGES

enregistrés du 16 février 2008 au 15 mars 2008

Ludovic Pénet et Violetta Brzhushkevich - Christophe Bâbler et Céline Venerin.

DÉCÈS

enregistrés du 16 février 2008 au 15 mars 2008

Geneviève Chéret épouse Donval - Christiane Mouchez - Jean Benigot - Suzanne Privet veuve Laglantine - André Dromart - Madeleine Péroy épouse Mortegoutte - Frymet Klein veuve Huttner.

À L'AFFICHE

Roger Temam, académicien

Roger Temam est entré le 11 décembre 2007 à l'Académie des sciences dans la section Sciences mécaniques et informatiques. Professeur à l'Université Paris-Sud à Orsay, il a apporté d'importantes contributions à l'analyse et à la simulation des équations aux dérivées partielles non linéaires. Roger Temam a déjà été honoré par le Collège de France (prix Peccot), par l'académie des Sciences (prix Carrière), par la fondation Cray (prix Cray) et par plusieurs institutions étrangères. Il est lauréat du premier Grand Prix Jacques Louis Lions décerné par l'Académie des sciences.



Hommage à Renée Lemaître

Renée Lemaître est décédée le 21 février 2008. Née en 1918 à Londres, elle arrive à Sceaux en 1925. Étudiante, elle fait l'école des arts décoratifs, puis l'école de bibliothécaire de l'institut catholique.

En 1948, elle donne naissance à Pascal, et assume avec vaillance sa situation de mère-célibataire. En 1951, elle rentre à l'ambassade des États-Unis à Paris comme documentaliste, où elle dirige le service de documentation de 1965 à 1980. Passionnée par son métier, elle prit la

À L'AFFICHE

Médaille d'honneur du travail

Le samedi 23 février 2008, le maire de Sceaux a remis les diplômes de la médaille d'honneur du travail.



© Sylvie Scata

Argent

Valérie Berot, Alain Binet, Marc Bouteiller, Marie Brus, Jean-Yves Chabredier, Christine Contamina, Daniel Courant, Véronique Cuyppers, Marie-Claire David, Bernard Flomet, Chantal Gry, Anne-Marie Le Borgne, Emilia Lopes, Joaquim Lopes, Sylvie Lussiez, Philippe Marchessaux, Marie-Fred Ninine, Richard Perrin, Pascal Poisson, Michel Renault.

Vermeil

Jean-Yves Chabredier, Daniel Courant, Dominique Daumer, Yves Dellery, Mireille Frantz, Alexandre Glaros, Marie-Christine Kirschving, Christian Landousy, Jean-Jacques Leprail, Marie-Christine Nithart, Richard Perrin, Pascaline Renault, Inès Saal, Philippe Trouillet.

Or

Yvon Allain, Jean-Yves Chabredier, Monique Chevrier, Daniel Courant, Jean-Pierre Devaux, Daniel Fourquez, Richard Perrin, Marc Roth.

Grand or

Françoise Arriagada, Paul Racat.

Argent, vermeil et or

Jean-Yves Chabredier, Daniel Courant, Richard Perrin.

présidence de l'association des diplômés de l'école des bibliothécaires documentalistes mais aussi celle des Amis de Sceaux, et fut rédactrice en chef des bulletins de ces deux associations. On la connaît pour son travail sur l'image de marque des bibliothécaires et le livre *Drôles de bibliothèques*, mais elle publia aussi un ouvrage sur les photographes de la guerre de sécession, et une centaine d'articles sur des sujets divers. Elle fut à l'origine de la reconstitution du Bal de Sceaux en 1982. Ses activités ne l'empêchaient pas de garder une large place à l'amitié. Elle fut appréciée pour sa grande curiosité, son enthousiasme, et sa liberté de penser. Comme le dit cette chanson qu'elle aimait *John Brown's Body*, "son corps gît dans la tombe, mais son esprit marche toujours !"

Bogdan
Bouchez
de Ferran
Gibault
Krivokapic
Lamoureux
Magri
Mauban
Millara
Mishino
Mitou
Montenoise
Pandele
Rince
Sabatier
Wahl
Wari
" Tarlatane "

BLOC 1.1

EXPO

ART CONTEMPORAIN

12-13 Avril 2008

HALLE DES BLAGIS

SCEAUX

HALLE des Blagis

Place des Ailantes
derrière l'Hôtel des Ventes

Samedi 12 avril

10h-21h

dimanche 13 avril

10h-19h

Spectacle:

17h, 19h samedi

15h, 17h dimanche

PEINTURE
SCULPTURE
CERAMIQUE
DESSIN
GRAVURE
PHOTOGRAPHIE
INSTALLATION
ATELIERS
PHYSICAL THEATER

BLOC-HOUSE-EXPERIENCE

infos: bloc-house@hotmail.fr